Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Đài Hà Nội báo tin rằng trong đêm 8 rạng 9-12

BA CHIẾN-HẠM MỸ BẮN PHÁ BẮC - VIỆT

NĂM THỨ I — Số 216 Giá 2 đồng

Ngày Thứ Sáu 11-12-1964 (Ngày 8 tháng 11 Giáp Thìn)

Chính Luận

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG ★ 86 Lê-Lai — Sàigòn Đ.T. 25.528 ★ Thư ký Tòa soạn : TỪ-CHUNG

DEPT. OF MAPS MICROTEXT, NEWSPAPERS FEB 17 1965 Cornell University

CÁC CHIẾN HẠM MỸ CHỈ DÙNG ĐẠI BÁC 57,40 VÀ 20 LY NHƯNG CHƯA RÕ SỰ THIỆT HẠI

ANH ĐỒNG Ý VỚI MỸ

phải tìm hết cách để giữ thỏa ước Giơ Neo 54 về V. N.

• Mỹ đồng ý lập lực lượng quốc tế giúp Việt Nam nhưng sự ủng hộ đó không có tính cách quân sự

HOA THỊNH ĐỐN 9-12.—Bộ ngoại giao, cũng như bộ quốc phòng Mỹ không hay biết gì về một tin loan trên đài bá âm Bắc Việt. Các nhà cầm quyền Mỹ không bình luận tin này.

Theo đài bá âm Bắc Việt đêm 8 rạng 9-12, ba chiến hạm Mỹ đã xâm nhập hải phận Bắc Việt. Đại tá Hà văn Lâu, sĩ quan liên lạc của quân đội Bắc Việt cạnh bên Ủy hội quốc-tế kiểm soát đình chiến đã gởi một thư cho đại sứ A. A. Rahman, chủ tịch Ủy hội quốc tế kiểm soát về Việt Nam, tố cáo rằng 3 chiến hạm Mỹ nói trên đã nã đại bác 57, 40 và 20 ly vào các làng duyên hải ở Bắc Việt. Chưa thấy nói tới sự thiệt hại.

Anh đồng ý với Mỹ phải nỗ lực về Việt Nam

HOA THỊNH ĐỐN.— Tổng thống Johnson và thủ tướng Wilson đã thỏa thuận trong một thông cáo chung công bố hôm thứ ba là phải tăng cường thống nhứt của liên minh Đại tây dương trong công cuộc phòng thủ chiến lược bằng nguyên tử. Trong thông cáo, hai ông cho biết mục tiêu trong địa hạt này là hợp tác để thu xếp với nhau hầu đáp ứng thích nghi quyền lợi chánh đáng của tất cả các nước hội viên của liên minh. Hai vị nhấn nhận tánh cách quan trọng của nỗ lực quân sự của 2 nước Mỹ. Anh

M xem tiếp trang 4

Thủ-Tướng đã ra lệnh cho các cơ quan

CẤM BẮT DÂN LÀM XÂU KHÔNG CÔNG

• T.T. cũng kêu gọi công chức « sống đơn giản thanh bần » hạn chế mọi sự mua sắm và lạm dụng đồ đạc công

SÀIGÒN (VTX) 9-12.— Trong một thông tư gởi cho các cơ quan trực thuộc đề ngày 7-12, Thủ Tướng Chánh Phủ đã kêu gọi công chức và nhân viên Chánh Phủ "sống một cuộc đời đơn giản và thanh bần » và « sử dụng công quỹ do nhân dân đóng góp một cách tiết giảm » để tránh « mọi hành động có thể gây tủi hờn hay làm nản chí » và để " gieo tin tưởng trong lòng dân ".

Thủ Tướng cho rằng "những hành động xa hoa là trái với lòng nhân đạo và không thể có ở những người có nhiệm vụ phụng sự nhân dân và quyền lợi đất nước» và «trước thế nước nguy vong, trách nhiệm tối thiểu của người công chức... là tránh mọi hành động có thể gây tủi hờn cho những nạn nhân của thời cuộc sống chật vật trong sự thiếu thốn mọi bề, hay làm nản chí những người nằm sương gối đất ở chốn chiến trường".

Kết luận, Thủ Tướng cũng yêu cầu các vị Phó Thủ Tướng và Tổng Trưởng « cấm nhặt các chi phí có tánh cách xa xỉ " và " hạn chế đến mức tối đa " mọi sự mua sắm cũng cấm nhặt mọi sự lạm dụng công xa, đồ đạc và dụng cụ.

Thủ Tướng ra lệnh đình chỉ việc bắt dân chúng làm xâu

Ngoài ra, trong một thông tư gởi

G xem tiếp trang 4

Trận kịch chiến tại Bình Định kéo dài tới ngày thứ Ba

V.C. TUNG CẢ TRUNG ĐOÀN VÀO TRẬN

★ Ta tái chiếm đồi 193 sau cuộc giao phong đẫm máu. Đồi bị dội bom san bằng

★ *Địch chiếm 2 đại bác 105 ly toan đưa đi nhưng bị phá*

BÌNH ĐỊNH.— Trận ác chiến ở An Lão đã sang tới ngày thứ Ba. Lực lượng V.C xâm lăng đã dụng độ với quân đội VNCH trên các đỉnh đồi ở Bình Định, trong một trận địa chiến dữ dội, khi quân tiếp viện của ta "bay" tới giải vây cho đồn An Lão.

Gần trưa hôm qua, quân ta đã tái chiếm được ngọn đồi 193, cách An Lão lối 1 cây số về phía Bắc, sau một cuộc giao chiến đẫm máu. Trong cuộc giao tranh này, ngọn đồi hầu như hoàn toàn bị san bằng bởi những trái bom cháy và bom miểng do các khu trục cơ Skyraider ném xuống.

Trong khi cuộc giao chiến kéo dài sang tới ngày thứ Ba, thì V.C. đã cố gắng mở thêm trận tuyến về phía Bắc. Vào sáng sớm hôm qua, lối một tiểu đoàn V.C. đã tấn công tiểu đoàn đồn trú của ta trên đồi 159, và đánh vào một đồn lẻ cách đó lối 6 cây số. Bản tin cuối cùng ngày hôm qua cho biết lúc gần trưa, quân ta đã tái chiếm được ngọn đồi này, và đã phá hủy luôn hai khẩu đại bác 105 ly và 1 khẩu trọng pháo, mà V.C đã cướp, nhưng chưa kịp mang đi.

Ngọn đồi 159 ở cách Tam Kỳ lối 10 cây số về hướng Tây Nam. Ngay buổi chiều hôm qua, phi cơ soi sáng

E xem tiếp trang 4

THỦ TƯỚNG HƯƠNG dọn về ở tư thất CỐ THỐNG TƯỚNG TY

ĐÔ THÀNH.— Nguồn tin thông thạo cho hay sáng 9-12, nhơn viên vệ sinh và đội cứu hoả đã đến dọn dẹp tư thất cố Thống Tướng Lê văn Tỵ ở đường Cường Để, để Thủ Tướng Trần văn Hương dọn về đây. Gia đình của Thống Tướng đã dời đi nơi khác mấy hôm nay. (D.L.)

CỔ-ĐỘNG

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

Dưới sự chủ tọa của Đại Tướng Nguyễn Khánh

CÀ MAU MỪNG CHIẾN THẮNG

• Chuẩn Tướng Quang được thăng Thiếu Tướng

★ Trên 30 sĩ quan có công được thăng cấp.

CÀ MAU.— Lễ mừng chiến thắng trong cuộc hành quân Dân Chí 92 SĐ của Sư đoàn 21 Bộ binh đã được cử hành rất trọng thể sáng 9-12 tại phi trường An Xuyên dưới sự chủ tọa của Đại tướng Nguyễn Khánh, Tổng tư lệnh Quân lực VNCH. Cùng đi với Đại tướng từ Sàigòn tới An Xuyên có bác sĩ Nguyễn lưu Viên Phó Thủ tướng kiêm Tổng Trưởng Nội Vụ, Thiếu tướng Lê nguyên Khang Tư lệnh TQLC, Đề đốc Chung tấn Cang, Đại tướng Throckmorton, Chỉ huy phó Bộ Tư Lệnh Viện trợ Quân sự Hoa Kỳ tại Việt Nam.

Trong dịp mừng chiến thắng này, chuẩn tướng Đặng văn Quang, Tư lệnh Sư đoàn 21 Bộ binh kiêm Tư lệnh khu 12 chiến thuật đã được vinh thăng Thiếu tướng hiện dịch tạm thời. Đại tướng Nguyễn Khánh đã đích thân gắn hai sao lên cổ áo tân Thiếu tướng và ngỏ lời khen ngợi. Trung tá Nguyễn văn Minh, Tư lệnh phó sư đoàn 21 cũng được vinh thăng Đại tá, và Đại úy Lê Ngọc Đáy Tiểu đoàn trưởng Tiểu đoàn được lên cấp Thiếu tá. Mặt khác có chừng hơn 30 sĩ quan các cấp được tuyên dương công trạng trước quân đội, trong đó có 15 cố vấn Hoa Kỳ.

Sau khi đến thăm phòng triển lãm chiến lợi phẩm và dùng bữa trưa

K xem tiếp trang 4

CÁC VỊ LÃNH ĐẠO Giáo hội Phật giáo họp suốt ngày 9-12

SÀIGÒN.— Sau khi Thượng Tọa Thích Tâm Châu đi thăm miền Trung trở về, các vị lãnh đạo Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất thuộc hai viện Tăng Thống và Hóa Đạo đã mở cuộc họp kín để bàn về các vấn đề liên quan tới Phật giáo.

Dường như cuộc họp đã được tổ chức tại chùa Xá Lợi. Các chi tiết về cuộc họp chưa được tiết lộ. Nhưng theo nguồn tin thông thạo thì Giáo hội đang sửa soạn công bố một tuyên ngôn.

Hôm qua cũng có tin là Đại sứ Mỹ đã tới gặp các Thượng tọa trong Giáo hội Phật giáo. Nhưng chưa rõ cuộc gặp gỡ diễn ra tại đâu và thảo luận về những vấn đề gì. (T.Q.)

TIN TÒA

Vụ thứ hai

— Cách đây hơn 1 năm vợ chồng chủ nhà thuốc Bắc Thuận an Đường đã bị giết chết. Huỳnh văn Út (18t) gia nhân của nhà kể trên bị giữ điều tra. Út thú tội và khai thêm đồng lõa là Nguyễn Văn Nam (17t) đã giúp ý phương tiện họ sát chủ. Nam phủ nhận lời khai của Út.

V xem tiếp trang 4

Ủy ban Tư vấn lao động đồng ý

TĂNG LƯƠNG 10% cho mọi công nhân

SÀIGÒN.— Sáng 8-12, Ủy ban Tư vấn Lao động gồm đại diện chính quyền, đại diện chủ nhân, công nhân, đại diện TLĐLCVN và TLĐLĐVN đã nhóm họp, để thảo luận về

T xem tiếp trang 4

Nhà cầm quyền ra lệnh

tịch thu, tẩy chay 2 tờ báo không giấy phép «SÁNG» VÀ « SỰ THỰC »

SÀIGÒN (VTX) 9-12.— Tổng Trấn Sàigòn — Gia Định trân trọng thông cáo:

Hiện nay có vài tờ báo lưu hành không giấy phép xuất bản như : Sự Thực, Sáng v.v...

Nội dung các báo trên có nhiều

N xem tiếp trang 4

TẠI SAO CỘNG-SẢN BĂN KHOĂN NHIỀU THẾ ?

V.- Mỹ đánh bài trường vốn

• Vì biết Nga Sô và Trung Cộng hiện đang sợ Mỹ, nên Mỹ không muốn làm ồn.

★ Nhưng Mỹ cũng chẳng dại gì mà chẳng bám lấy ưu thế, vì lẽ đất sống của Mỹ không phải là Đại Tây Dương mà là Thái Bình Dương.

Bài của TỪ-CHUNG Đặc phái viên Chính-Luận tại Hoa-Kỳ

(Tiếp theo)

CỰU KIM SƠN 29-11

QUANH quẩn về chuyện đánh ra Bắc thì vẫn chẳng có gì cả, vẫn cứ thế, chỉ có cầm chắc là phi cơ do thám không người lái của Mỹ hoạt động ở Thượng Lào, Bắc Việt và Nam Hoa.

Có thể thôi mà Trung Cộng long trọng cảnh cáo lần thứ ba trăm bốn mươi nhăm là không để cho Mỹ xâm phạm không phận và hải phận, và nhất quyết giúp Việt cộng nếu Mỹ tấn công Bắc Việt.

Giữa lúc Đại sứ Taylor về Mỹ trình bày với chính phủ về kế hoạch cứu vãn chiến tranh tại Việt Nam thì Nga sô cũng lên tiếng cảnh cáo Mỹ là sẽ giúp Hà Nội và Cam Bốt lục dục loan tin công nhận MTGPMN.

Tại sao phe Cộng sản có vẻ sợ thế?

SỰ thực là cán cân lực lượng nguyên tử ngày nay nghiêng về Mỹ 5 so với 1.

Mỹ có 853 hỏa tiễn liên lục địa. Nga chỉ có chừng 175 cho đến 200. Trung cộng không có gì. Mỹ có 1.110 phi cơ phóng pháo vượt đại dương. Nga sô chỉ có 270. Còn Trung cộng có vài chiếc.

Mỹ có 288 tàu ngầm mang hỏa tiễn nguyên tử. Nga sô chỉ có 100, và Trung cộng không có gì.

Mỹ có 600 phi cơ phi cơ phóng pháo cất cánh từ các hàng không mẫu hạm có thể chở bom nguyên tử. Nga sô không có gì và Trung Cộng cũng không có gì.

Với một sức mạnh gấp năm, chừng 50 tỷ tấn thuốc nổ TNT, Mỹ có thể chịu cú đấu mà vẫn tiêu diệt trọn Nga sô lẫn Trung Cộng.

Thêm vào đó sự do thám của Mỹ lại kiến hiệu hơn phe Cộng sản.

Trong hoàn cảnh ấy làm gì mà Nga sô và Trung cộng chẳng phải sợ Mỹ.

Bị đánh trước mà Mỹ còn đủ lực trả đũa diệt cả hai kẻ thù. Nga nhỏ Mỹ đánh trước thì sao ? Lấy gì mà đỡ ? Phải chăng là Mỹ cho phi cơ do thám như thế là cốt để gây một tình trạng căng thẳng thường trực cho đối phương ?

B xem tiếp trang 4

Thanh niên trên đường cứu trợ đồng bào miền Trung

DÂN TÌNH ĐÓI KHỔ

(Tiếp theo)

Nơi gặp gỡ của những người thiện chí

Có tổ chức, để nắm chắc được giây liên lạc và cách phân phối là điều cần thiết, nhưng điều cần thiết hơn nữa, là thiện chí đứng trong một cơ cấu đại quy mô.

Trong một công cuộc cứu trợ, thiện chí là động lực chính. Cứu trợ đồng bào miền Trung là một công cuộc lớn lao, vì trong tức khắc phải đem cơm áo cho hằng triệu đồng bào và trong tương lai phải đem đủ phương tiện để họ xây dựng lại cuộc đời thanh bình ấm no.

Vì vậy đối với việc cứu trợ này, thiện chí không thể chỉ thu gọn trong một vài cử chỉ từ tâm bác ái, một đôi lời an ủi, một viếng thăm hời hợt của quan khách, của chính giới hay đại diện các Ủy Ban Trung Ương.

Thiện chí phải là tình dân tộc nồng nàn hăng say, giám thức dậy người ta lên đường cứu trợ, về tận làng xóm nằm đất ngủ sương để sau sẽ cùng đồng bào mối đau khổ. Trên

Đ xem tiếp trang 4

Ngoại trưởng Ái nhĩ Lan đề nghị giải pháp :

Đài Bắc và Bắc Kinh ĐỀU LÀ HỘI VIÊN LIÊN HIỆP QUỐC

Nhưng Đài Bắc phải nhường Bắc Kinh chân Hội Đồng Bảo An

LHQ 9-12.— Hôm qua, ô.Frank Aiken, ngoại trưởng Ái nhĩ Lan đã nghị giải quyết cuộc tranh chấp về vấn đề đại diện Trung Hoa bằng cuộc thương thuyết, để cho Bắc Kinh có một ghế thường trực tại Hội Đồng Bảo an, còn chính phủ ở Đài Loan vẫn là hội viên Đại hội Đồng LHQ.

Ông nói rằng U Thant, tổng thư ký L.H.Q và từ cương nguyên tử trong Hội đồng Bảo An phải được ủy thác nhiệm vụ thương thuyết vấn đề này với Bắc Kinh và Đài Loan trước khi khóa họp sắp tới của Đại hội đồng LHQ khai mạc.

Ông Aiken nói lời tại Đại hội đồng L.H.Q. nhân cuộc thảo luận về các vấn đề quốc tế, nói rằng phải tìm cách thỏa hiệp trên những căn bản kê sau :

•Đài loan sẽ có một ghế tại Đại hội đồng L.H.Q. và Bắc Kinh trở thành hội viên thường trực của Hội đồng Bảo an, chấp nhận những bản phụ ghi thêm trong Hiến chương, chấp nhận nguyên tắc không phổ biến võ khí nguyên tử và chấp nhận một thỏa hiệp chiến theo đó mọi quốc gia nguyên

P xem tiếp trang 4

Mọi Công sở đình công THỦ ĐÔ BA - LÊ hoàn toàn tê liệt

BA LÊ.— Toàn thể nhân viên các công sở và các xí nghiệp công quản ở Pháp sẽ đình công 48 tiếng đồng hồ kể từ trưa thứ năm để đòi tăng lương.

Ba lê sẽ mất điện nước lần lượt từng khu, xe buýt, xe điện ngầm, xe hơi ngưng chạy, thư không phát, cả nhân viên cứu hỏa cũng sẽ không chữa cháy, taxi nghỉ chạy, rác không được hốt, trường tiểu học đóng cửa, bệnh viện ngưng hoạt động. Chương trình truyền thanh, truyền hình ngưng trệ, công nhân hầm mỏ nghỉ việc, chương trình kịch nghệ bị hủy bỏ, các rạp xi nê đóng cửa vì thiếu điện. Biện pháp trên đây của các nghiệp đoàn nhằm đòi chính phủ tăng lương cho nhân viên công sở bằng lương nhân viên các tư sở kỹ nghệ. Các nghiệp đoàn cho rằng việc tăng lương năm 1963 vẫn chưa đủ. Nhưng chính phủ chỉ đồng ý tăng lương 1,5% cho công nhân hầm mỏ.

Công dân đủ 18t. PHẢI LẤY CĂN CƯỚC

Tòa Đô Chánh trân trọng thông báo cho những công dân đến 18 tuổi được rõ :

Từ ngày 1-1-1965 đến ngày 30-4-1965, những công dân nam, nữ sanh năm 1947, (bất luận ngày tháng nào) phải đến các Tòa Hành Chánh Quận nơi cư ngụ, để xin lập thẻ căn cước.

Những người xin lập thẻ căn cước phải xuất trình tờ khai gia đình và nạp một bổn trích lục khai sanh hoặc bản án thế vì khai sanh.

Người nào không thể nạp đủ giấy tờ hộ tịch nói trên, cần liên lạc ngay

H xem tiếp trang 4

ĐÁNH GHEN SÔI NỔI TẠI ĐƯỜNG MAI XUÂN THƯỞNG

SÀIGÒN.—Ông N-V-T (ở hẻm 136 đường Hậu Giang Chợlớn) có vợ là bà Bùi thị L. (39 tuổi). Cách đây vài tháng, bà L. thấy chồng thường bỏ nhà đi chơi luôn có hôm tới sáng mới về. Sanh nghi, bà này để tâm theo rồi thì mới hay chồng bà đã lấy cô Tạ thị Kh. (22 tuổi ở đường Mai xuân Thưởng mua nhà cho cô này ở và sang quán cho cô này bán hàng. Máu ghen nổi lên, chiều 8-12, bà L. kéo hai bà người bà con tới nhà vợ hai đập phá lung tung : Kết quả cả hai bà lớn và bà bé đều bị điệu về bót. (S.S)

1 THANH NIÊN BỊ ĐÂM LÒI RUỘT

BIÊN HÒA.—Một vụ lưu huyết rùng rợn đã xảy ra trước Ty C.S.Q.G Biên Hòa vào đêm 8-12 vừa qua. Nạn nhân là cậu Lê văn Ngôn (19 tuổi, ở Xóm Chùa Phật Học Thị xã Biên Hòa) bị đâm lòi ruột trông rất ghê sợ. Dư luận cho biết, đêm nói trên, cậu Ngôn và hai người bạn đi uống nước về thì bị một toán người lạ mặt chận lại gây sự và đâm cậu Ngôn lòi ruột. Hiện chưa rõ nguyên nhân. Nhà chức trách đang truy tầm bọn người lạ mặt kia. (P.V)

BÌNH HƠI ĐUN BẾP NỔ : GIAN NHÀ BẾP BỊ SẬP

SÀIGÒN.— Khoảng 1 giờ chiều 9-12, người ta nghe thấy một tiếng nổ dữ dội từ nhà xâm Trần quế P. ở đường Nguyễn Huệ phát ra. Tiếng nổ trên làm một gian nhà bếp bị sập và nhiều đồ đạc trong bếp bị vỡ. Sự thiệt hại khoảng 20 ngàn đồng. Cuộc điều tra cho biết, tiếng nổ trên do bình hơi dùng để đun bếp phát ra. Nguyên vào giờ nói trên bà Ph. đang nấu bếp lại bỏ lên trên nhà có việc, nhưng vì quên không đóng hơi sao đó nên gây phát nổ như trên. (C.C)

VÌ 5 ĐỒNG BẠC MÀ ĐÂM BẠN CHẾT TỐT

SÀIGÒN.— Sáng 9-12, nhân viên cảnh sát áp giải Phạm lê Q (17 tuổi ở đường Cô Giang) tới Biện lý cuộc để thụ lý, vì can tội đâm chết cậu Nguyễn văn Hoàng (16 tuổi ngụ cùng đường). Theo người hiểu chuyện cho biết, chiều 6-12 vừa qua,2 cậu nói trên ngồi đánh sập xâm chương trong hẻm, chẳng may cậu Hoàng thua mất có 5 đồng ; khi đứng dậy cậu này liền cướp 5 đồng rồi bỏ chạy. Q. chụp được dao của người bán hàng gần đó đuổi theo đâm cậu Hoàng 2 nhát. Nạn nhân tắt thở khi được chở vào bịnh viện cứu cấp. Còn Q. bị bắt và bị giải Biện lý cuộc như đã nói trên. (SS)

Tin Quê ra Tỉnh

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC — NGÀY THỨ SÁU 11-12-1964

(Trưa : 13 giờ đến 15 giờ) (Chiều : 19 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau)

B.S.	Bùi-Đông	616, đường Pétrus Ký nối dài	CHỢLỚN
B.S.	Nguyễn-văn-Thọ	77, đường Võ-Tánh Phú-Nhuận	GIAĐỊNH
B.S.	Cao-xuân-Cầm	23A, đường Phạm hồng Thái, ngã sáu	SAIGON
B.S.	Phan-văn-Đương	523, đường Trương-minh-Giảng	SAIGON

2 ĐÁM CHÁY NHƯNG ĐỀU ĐƯỢC DẬP TẮT NGAY

SÀIGÒN.—Hôm 9-12, thình linh có lửa phát cháy tại trạm biến điện ở góc đường Vĩnh Viễn—Trần nhân Tôn.Người đi đường trông thấy tri hô lên và cảnh sát báo tin cho đội cứu hỏa đến nơi dập tắt được ngọn lửa sớm, nên không gây thiệt hại. Nguyên nhân vì giây điện chạm.

— Cùng ngày nói trên, lửa phát cháy tại hiệu giấy Nam Việt đường Lê đại Hành (Chợlớn). Có người hay được báo tin cho đội cứu hỏa đến nơi dập tắt được ngọn lửa ngay. Nguyên nhân có lẽ người nào hút thuốc vô ý liệng tàn vào đống giấy vụn nên gây hỏa hoạn như trên. (CC)

CÔNG NHÂN HÃNG T.T ĐÌNH CÔNG. VÀ TOAN ĐÁNH CHỦ

GIA ĐỊNH.— Sáng 9-12, khoảng 100 công nhân hãng nhuộm T.T ở xã Tân Sơn Nhì quận Tân Bình (Gia định) đã đình công và đưa yêu sách lên chủ hãng đòi tăng lương. Đoàn công nhân đã bao vây hãng không cho bà chủ hãng ra ngoài và toan hành hung chủ hãng. Hay tin nhà chức trách phái nhân viên đến can thiệp nên trật tự được vãn hồi. Hiện cuộc tranh chấp của công nhân vẫn đang tiếp diễn. (C.C)

VỚT THÙNG XĂNG NHỚT.MANG ĐI BÁN 3 NGƯỜI BỊ BẮT

SÀIGÒN.— Như tin đã loan : Chiều 5-12, một chiếc ghe chài chở xăng của hãng Esso đậu trước hãng xăng Esso, thì có một cậu chơi nghịch nên gây hỏa hoạn, Vì vậy có một số thùng xăng và nhớt bị chìm xuống lòng sông Nhà Bè. Nay có tin cho biết, hôm 7-12, nhân viên cảnh sát bắt được 3 người là :.Nguyễn văn T, (40 tuổi), Nguyễn văn B. (27 tuổi) và Lê văn B.(46 tuổi). mang nhiều thùng xăng nhớt vào Chợlớn bán. Bị bắt 3 người kia cho biết họ vớt được trên sông Nhà Bè, Số thùng xăng nhớt bị tịch thu. (C.C)

BẮT VỢ HÀNH NGHỀ MÃI DÂM KHÔNG ĐƯỢC DỌA GIẾT

SÀIGÒN.— Cô Huỳnh thị Q. (17 tuổi, ở hẻm 95 đường Nguyễn Thông) có yêu cầu Phạm B. (22 tuổi, ở kế cận). Hôm vừa qua, B. dụ dỗ cô Q. bỏ nhà đi xây tổ uyên ương. Quá thương người yêu, cô Q. trộm một số tiền bạc đi theo B.. Chẳng ngờ B. bắt ép cô làm nghề mãi dâm lấy tiền cho y xài. Cô Q. không chịu thì bị B. đánh đập và còn hăm dọa sẽ đâm chết. Đêm 7-12 vừa qua, cô Q.trốn được đi trình nhà chức trách. B. bị bắt lại lôi ra tội dào ngũ và xử dụng xe gắn máy ăn trộm nữa. (S.S)

ĐÃ ĂN QUỴT CÒN TỐNG TIỀN. 2 NGƯỜI BỊ BẮT

SÀIGÒN.— Đêm 8-12, có 5 thanh niên lạ mặt đến quán rượu T.K. ở đường Hàm Nghi, ăn nhậu hết 300 đồng rồi đến quầy hăm dọa chủ quán nọ kia và bảo chủ quán đưa cho bọ 1.000 đồng tiêu xài. Thấy chủ quán không chịu đưa tiền, 3 thanh niên liền quay ra đập phá một hồi rồi tẩu thoát. Nhưng hai người trong bọn bị bắt. (S.S)

TIN TRỘM CƯỚP

SÀIGÒN.— Khoảng 10 giờ đêm 8-12, ông Nguyễn văn Nhượng (nhân viên cảnh sát, ở đường Trần nhật Duật) đi làm về tới đường Trần khắc Chân, bị 5 thanh niên lạ mặt chận lại cướp mất sợi giây chuyền. Xe tuần tiễu đi tuần tới nơi bắt gặp nhảy xuống vây bắt được 2 cậu : Trần văn Nh. (18 tuổi) và Lê văn Ng. (17 tuổi, ở đường Trần khắc Chân).

— Trưa 8-12, Nguyễn văn N. (29 tuổi) và Lý cầm H. (14 tuổi), chận cướp cái túi xách tay của cô Võ thị Hạnh (20 tuổi, ở đường Võ Tánh) trong lúc cô này cỡi xe Solex chạy trên đường Trần hưng Đạo. Nhưng cả hai bị bắt tại trận.

— Cũng trưa ngày nói trên, ông Nguyễn văn Hơn (37 tuổi, ở đường Tôn thất Hiệp) cỡi xe đạp chạy trên đường Trần quốc Toản bị Lê văn M. (18 tuổi) và Lê văn N. (17) cướp mất cái cặp da trong đựng mấy ngàn đồng. Nhưng 2 tên cướp cạn này cũng bị sa lưới.

—Trưa 8-12, bà Trương thị Mít (32 tuổi, từ Định Tường lên Sàigòn, thăm chồng đi quân dịch đóng tại Quang Trung) tới bến xe đò Pétrus Ký, bị 5 thanh niên chận đường cướp sợi giây chuyền giá 3 ngàn đồng và trên 1 ngàn đồng tiền mặt. Cảnh sát rượt theo bắt được Lợi văn L. (16 tuổi) và Lê văn L. (17 tuổi) còn 3 người kia chạy thoát. (S.S)

CUỐN SỔ TAY

● Thằng Hề

dài phát thanh Sàigòn, mấy hôm nay, thỉnh thoảng lại 'oan tin con nít đứng chơi trước nhà mà lại bị... lạc mất.

Nghe đài la-di-ô "la" lên như vậy, đang run sợ bở vía về cái nạn bắt cóc con nít, lại càng thêm hết hồn về cái phong trào "con nít chơi trước nhà mà lại bị lạc mất".

THẾ là vỡ mộng nhé ! Hỡi những ai đang cầu Trời khẩn Phật để cho mau có được cái phép lạ này : « luật chặt đầu bọn bắt cóc con nít ».

Vỡ mộng và hết hy vọng là vì đọc báo thấy đăng tin : « sáng 8-12 1964, tòa thượng thẩm y án ngày 16-9-64 của tòa dưới, xử phạt Trần thị Thu Nguyệt 5 năm cấm cố về tội bắt cóc đứa con gái mới 2 tuổi của bà Dương thị Thảo ở đường Nguyễn huỳnh Đức ».

Đọc xong tin đăng báo, nhiều vị bố mẹ con nít đã bàn nhau : « Để con em ở trong nhà khỏi bị bắt cóc và đứng trước cửa khỏi bị... đi lạc mất, chỉ còn có cách mua xích sắt xích khóa chúng thật kỹ ở gầm giường là... ăn chắc nhất ! »

ĐÂY rồi, chính phủ đã ra lệnh bán đấu giá các động sản tịch thu được của gia đình họ Ngô và thuộc họ để xung vào quỹ cứu trợ nạn nhân bão lụt miền Trung.

C xem tiếp trang 4

Chuyện võ hiệp kỳ tình
của TỪ-KHÁNH-PHỤNG

HỒI THỨ BẢY

Dao dâm dâm phụ gặp người yêu
Cùng Thần nghĩa trọng đi
Hằng Sơn

Thanh Thanh trông thấy người yêu mình rớt xuống vực thẳm cao nghìn trượng, lòng đau như cắt, múa kiếm xông lên trước hăng hái nhảy xổ tới đâm luôn Hương Hồng một nhát.

Đồng Tử Vũ thấy Hương Hồng bị thương nặng, Thanh Thanh lại tấn công mạnh như vậy, chắc sư muội của mình khó mà chống đỡ nổi, nên y vội dùng song chưởng đẩy mạnh một cái, định gạt kiếm của Thanh Thanh ra đỡ hộ Hương Hồng một trận trước.

Y Ẩn và Thần Cái trông thấy Long Lương bị rớt xuống vực thẳm như vậy, làm sao mà không rầu rĩ. Và cũng vì thế hai lão hiệp ghét bọn Tứ Ác không thể tưởng tượng được. Hai người thấy Đồng Tử Vũ múa chưởng tấn công lên Thanh Thanh đều đồng thanh quát lớn, rồi người dùng Thiếu Dương thần chưởng kẻ dùng Thất Bộ Truy Hồn song song ra tay tấn công Đồng Tử Vũ ngay.

Đồng Tử Vũ cùng Ban Độc bữa nọ, đấu với Độc Tý Cùng Thần mà còn chưa thắng được thế nào. Bây giờ y lại thấy hai vị kỳ hiệp cùng ra tay một lúc, khi nào y còn dám chống đỡ. Nhưng y chưa kịp tránh né thì đã bị chưởng lực của nhị lão tấn công trúng, thân hình to lớn như tượng đồng của y đã bị đẩy bắn ra ngoài xa năm bảy thước. Y thấy mắt hoa khí huyết trong người rạo rực khôn tả.

Thanh Thanh không thèm để ý tới Đồng tử Vũ đánh lén, vẫn múa kiếm tấn công Hương Hồng tới tấp. Dâm phụ ấy bị đẩy lui hơn trượng, đưa mắt nhìn tình thế của bốn chung quanh hoảng sợ đến mặt biến sắc, vội rút ngay cây nhuyễn tiên nối liền bằng mười hai con Truy Hồn Thiết Yến cột ở ngang lưng ra, rồi quay đầu lại quát bảo Đồng tử Vũ rằng :

— Tam ca mau rút lui.

Lúc ấy Thanh Thanh đã tức giận khôn tả, hai mắt nảy như đổ lửa định tung mình xông vào tấn công tiếp, thì đầu vai đã bị người cha nắm chặt và khẽ bảo rằng :

— Thanh nhi, chớ có nóng nảy như vậy. Hiện giờ Lâu Sơn Song Ác như là cá ở trên thớt, không sao thoát khỏi được bàn tay của chúng ta đâu ! Thế nào cha cũng làm cho con được toại nguyện. Nhưng mụ này có môn Truy Hồn Thập Nhị Yến nổi danh đã lâu và bá đạo lắm ? Trước khi chưa phá được môn ám khí đó, cha cấm con không được lỗ mãng, lúc nào cũng phải theo cha với Liễu bá phụ mới được.

Ngộ Phi cũng vừa tới nơi, đứng cạnh Y Ẩn. Đồng Tử Vũ với Mẫu Hương Hồng đã đứng sát cánh vào một chỗ.

Mẫu Hương Hồng đã ngắt cây nhuyễn tiên Truy Hồn Thập Nhị Yến ra làm đôi. Mỗi tay cầm một nửa, đứng đối diện với bọn Ngộ Phi và Y Ẩn ba người, cười nhạt một tiếng rồi nói :

— Trên Bích Lạc Nham này, không ngờ đêm nay lại đắt hàng đến thế. Đồ đệ đắc ý của lão quỷ Gia Nhất Hàm xưa nay vẫn tự tôn tự toại, đã bị Ngũ Độc Âm Thủ của ta đánh rơi xuống dưới vực thẳm rồi. Còn hai lão quỷ đáng ghét lại không chịu trúng phải điệu kế của lão rượu đi Tiêu Hà Lãnh mà quay trở về đây nộp mạng. Tục ngữ có câu : «Vua Diêm Vương đã chủ định canh ba chết, quyết không để cho người sống đến canh năm» Chắc ngày hôm các ngươi đã đến ngày tận số, nên các người mới vô cớ đến đây quấy nhiễu Đại Bích Lạc Nham của ta, để thương nhị ca ta. Lão nương phải dùng đến Truy Hồn Yến để thanh toán những mối thù ấy.

Y thị xảo quyệt vô cùng, Truy Hồn Yến đã nằm ở trong tay, đáng lẽ đã phải ném từ sớm kia rồi, nhưng vì y thị đã uống rất nhiều linh đơn vết thương đau nhức biến thành đau ngầm, thớ thịt và gân cứ co nhúm luôn luôn, làm cho y thị khó chịu vô cùng, nên mượn dịp giả bộ cảnh cáo Y Ẩn với Ngộ Phi để vận nội công chữa thương.

Nhưng khi y thị nói xong mới biết không còn hy vọng sống sót nữa, nản chí vô cùng. Lúc này y thị mới biết Đàn Chỉ Thần Thông của Gia Nhất Hàm quả thật phi phàm. Nơi yếu hiểm đơn điền của y thị đã hai lần bị tấn công nên nội tạng đã hủy không sao dùng nội công mà tự chữa được nữa. Y thị biết không sao thoát chết, nên đành liều tấn công một lần chót may ra giết chết được kẻ địch ngay tại chỗ thì còn hi vọng sống sót.

Lúc ấy bộ mặt xinh đẹp của y thị trông rất hung ác, đồng thời y thị dơ hai tay lên nhắm 3 người ném luôn tất cả những con én bằng sắt đó.

Truy Hồn thiết yến của y thị ít khi đem ra đối địch, nên lúc thường cứ xâu vào nhau thành một chuỗi, có thể dùng làm nhuyễn tiên để đối địch.

Trong đời y thị chỉ có một lần tách nó ra xử dụng thôi, mà lần đó y thị chỉ dùng có 3 con thôi, đối phương đã toi mạng rồi. Còn lần này y thị xử dụng cả 12 con, mỗi tay 6 con, cùng ném ra cả một lúc. Đây là lần đầu tiên y thị xử dụng bầy nhiêu con thiết yến đối địch như vậy.

Truy Hồn Thiết Yến làm bằng thép, chế tạo rất khéo léo, dùng nội lực ném ra, con chim én ấy biết bay lượn ở trên không rất lâu, trong mõm những con chim có ngậm rất nhiều những mũi kim nhỏ tẩm thuốc độc. Khi nó bay tới kẻ địch, nó tự biết phun những mũi kim độc ấy ra, khiến kẻ địch không sao mà tránh né nổi. Vì trước quan ải sống chết, Mẫu Hương Hồng mới ném ra 12 con én một lúc như vậy, nhưng y thị vẫn sợ những con én đó không hạ được nổi kẻ địch, lại còn lấy ra bầy viên Mê Hồn Hương đạn ra ném tiếp.

Từ khi biết xảo kế của Mê Hồn Hương, Y Ẩn lần thứ hai quay trở lại Lâu Sơn đã định tâm diệt hết Tứ Ác mới bỏ đi, nên ông ta đã bàn kế với Ngộ Phi rồi. Hai người biết bọn Tứ Ác này đấu võ công chân thật với mình không sao địch nổi hai người đâu, nhưng phải phòng bị chúng dùng những ám khí ác độc, nhất là những thuốc mê và thuốc độc của Mẫu Hương Hồng, nếu sơ ý là bị nguy hiểm đến tính mệnh ngay. Cũng may Y Ẩn có đem theo rất nhiều thuốc giải độc, vì vậy khi lên núi, ông ta đã nghĩ cách phòng bị rồi và còn nghĩ cách khắc chế cả Truy Hồn Thập Nhị Yến của dâm phụ nữa.

Lúc ấy, Y Ẩn thấy Mẫu Hương Hồng ra tay một cái ném luôn cả 12 con chim én một lúc, những con chim én ấy bay tới trên đầu của 3 người liền chỉ chờ chúng va chạm ngay là những mũi kim độc ở trong mõm chúng phun ra liền. Lúc ấy những người ở trong vòng 3 trượng không sao tránh thoát được, dù người có võ công cao siêu đến đâu cũng chịu. Nhưng Y Ẩn và Ngộ Phi hai người đã có mưu kế trước rồi, nên vừa thấy phi én bay ra, hai người gật đầu ra hiệu với nhau một cái, rồi mỗi người đứng sang một bên, còn Thanh Thanh cũng cầm sẵn 3 mũi kim Thần Trâm để đề phòng Đồng Tử Vũ. Nếu lúc hai lão hiệp phá Truy Hồn Yến, tên đó ra tay tấn công lén thì nàng ngăn cản luôn.

Ngộ Phi đứng hướng về phía Tây vận công lực về phía cánh tay duy nhất và chăm chú nhìn vào 6 con chim én đang bay lượn ở trên. Lão hiệp bỗng quát lớn một tiếng, râu tóc đều dựng đứng, rồi dùng Phích không Chưởng lực giở Thất bộ Truy Hồn kình lực ra tấn công 6 con chim én ấy luôn. Thế là con nào sắp bay tới gần đều bị chưởng lực của ông ta bẩy bắn trở lại, chỉ trong nháy mắt 6 con chim én ấy đều mất hết hiệu lực.

Còn phía bên kia Y Ẩn lại còn nhẹ nhàng hơn. Ông ta chỉ múa tít cái cuốc bằng trúc, hình như cái cuốc ấy có một sức hút mạnh không thể tưởng tượng được nên con chim én nào bay tới cũng tự động đậu vào đầu cuốc.

Mẫu Hương Hồng thấy vậy cả kinh, biết kẻ địch đã bàn với nhau trước rồi : một người dùng Nội gia Cương lực, cách không phát chưởng đánh những con chim én bắn ngược trở lại, một người dùng Tiên Thiên Vô Cực Chỉ Công ngấm ngầm hóa kình lực âm nhu dồn vào cái cuốc thuốc bằng trúc để hút những con chim én của mình, khiến những con chim đó không va đụng vào nhau được, nên những mũi kim độc trong mõm nó không sao phun ra nổi. Y thị biết phen này hai anh em không sao thoát khỏi tai kiếp, nên bụng bảo dạ rằng :

« Ngày hôm nay nếu có đại ca ở đây hay nhị ca chưa bị thua, dùng Ngũ Độc Âm thủ đứng cạnh đánh lén, hai lão quỷ này chỉ hơi sơ suất một chút, chim én của ta va đụng nhau liền, kim ở trong mõm chúng sẽ phun ra như mưa ngay. Như vậy bọn chúng ba người làm sao thoát chết được ! Ngày hôm nay thật là quỷ sui thần khiến, chúng lại biết trước mưu kế của ta mà dự định dùng hai môn võ công này để đối phó Truy Hồn Phi Yến. Có lẽ cả Mê hương độc đạn của ta cũng vô công hiệu nốt »

Y thị đang nghĩ vớ vẩn, vết thương ở đơn điền lại nổi cơn đau trống ngực đập rất mạnh, cổ họng lợm ngọt, y thị tự biết sắp chết đến nơi.

Y Ẩn chờ cái cuốc của mình hút hết 6 con chim én rồi, liền rú lên một tiếng thật lớn, phẩy tay một cái, 6 con chim én đó đều rớt cả xuống bay lượn một lát rồi chìm sâu xuống đáy bể liền. Lúc ấy những viên Mê Hương độc đạn của Hương Hồng ném ra cũng lần lượt ở trên không nổ lung. Bầy chùm khói vàng bay lan khắp nơi, mùi hương ngọt ngào. Quả nhiên ba người hình như không thấy gì hết, vẫn ung dung như thường. Ngộ Phi còn cười khanh khách như điên như không tiến từng bước một, giơ bàn tay duy nhất lên và khom lại thành năm cái móc, từ từ lại gần Đồng Tử Vũ. Chân của ông ta đi tới đâu, trên mặt đá có dấu vết tới đó.

Đồng Tử Vũ biết lão ăn mày già đã tức giận hết sức và vận dụng hết công lực vào bàn tay ấy rồi. Đối phương chỉ ra tay đánh một cái thì mình không sao chống đỡ nổi. Tuy y tự biết công lực kém hơn, nhưng y không nỡ bỏ lại Hương Hồng một mình mà đào tẩu trước. Y đành phải vận hết công lực để đối địch.

(Còn tiếp)

chị em bạn gái — HÀ-MAI-LAN

NẤU THẠCH TRẮNG

Thông thường là mua thạch làm sẵn của Nhật bản đem về cho vào nồi nấu với nước, ít nước thì thạch sẽ rắn, nhiều sẽ mềm và hơi nát. Khi nước sôi, thạch tan đều đem đổ vào liễn sứ hoặc chậu sứ. Để một lúc thạch sẽ đông lại.

Xắt thạch ra từng miếng, đoạn thái thật nhỏ cho vào bát, chan nước đường có ướp hoa nhài lên, cho thêm ít đá lạnh, ăn tuyệt ngon.

Nếu muốn rẻ tiền hơn có thể nấu thạch bằng rau câu. Rau câu là một loại rong biển, có thứ khô bán tại các tiệm thuốc tàu. Khi rau câu còn tươi có màu xanh đem trộn lẫn với tro, phơi nắng một thời gian, các nhánh bên ngoài bị khô mục còn trơ lại sợi trắng bên trong. Đem rửa thật sạch, lúc đó rau câu trắng như bún. Cho vào nồi nước (như nấu thạch) nhưng phải cho thêm chút đỉnh phèn chua hoặc cho một quả me vào thì rau câu mới tan và lẫn với nước. Khi rau câu tan nhừ hết, đem lọc bằng vải mỏng cho vào liễn sứ để đông lại thành thạch. Chính người Nhật cũng nấu thạch bằng rau câu nhưng nhờ bí quyết tẩy mùi của họ rất tinh vi nên thạch của họ nấu không có mùi ngai ngái và ngon hơn thứ mình làm lấy.

HÀ-MAI-LAN — **MÁCH GIÚP**

— Em T.H. (Qui Nhơn).

a) 29-9-1963 : 12-8 Quý Mão

b) Phải đi bác sĩ, có khi do bệnh di truyền của cha mẹ truyền sang cho con.

c) Nếu là vết chàm xanh thì vô hại, lúc lớn sẽ hết.

d) Không thể hết, đó là triệu chứng khi có thai.

e) Không có cách chữa, cho trắng da như trường hợp em, Tuy nhiên có thể đánh phấn nơi cổ.

f) Đó là thứ len xấu, không có cách chữa lại cho thật mịn, vì là hàng xấu mà !

— Em PHẠM NGỌC LANG (Gia định)

Chỉ có lên độ chứ không có xuống độ như ông hàng kính tán phó mất đâu. Nên săn sóc cặp mắt cẩn thận sẽ tránh được. Nên đi khám bác sĩ nhãn khoa trước khi mua kính và nhờ bác sĩ dẫn cách thức săn sóc cho đúng phương pháp.

— Bạn MAI CUNG (Gia định)

a) Học tại trường Quốc Gia Âm Nhạc.

b. Không cần, nếu hiểu được hát được các điệu hát đó sẽ có thể đặt lời ca, làm soạn giả được.

c) Có thể, nếu bạn có khả năng về ca hát. Hiện thời ban Trường Giang mỗi sáng chủ nhật đều có tuyển lựa ca sĩ cổ nhạc ở rạp Quốc Thanh, bạn nên tham dự.

— EM NGUYỄN THỊ NHÀN (Bà Quẹo)

a) Có thể dùng thứ kem đó.

b) Nên đi khám bác sĩ. Trường hợp đó khá nguy hiểm.

— CÔ TRỊNH KIM CHI (Thị Nghè)

Văn thư đó có hiệu lực kể từ ngày ký chứ không có hiệu lực hồi tố, vì thế nên trường hợp gia đình cô không được bồi thường.

— MỘT QUÂN NHÂN Ở KBC 3.176.

8.11.1949	18,9 Kỷ Sửu
9. 2.1952	14,1 Nhâm Thìn
14.10.1956	11,9 Bính Thân
5. 3.1959	26,1 Kỷ Hợi
16.1.1962	11,12 Tân Sửu
20.12 Giáp tý	14.1.1955

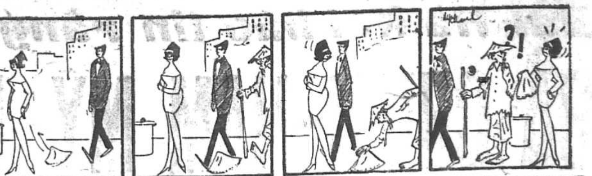
— BÀ NGUYỄN THỊ HAI (Cai Lậy)

3.11 Ất Mùi : 16.12.1925

— BẠN VĂN TÂM (Sàigòn)

Bạn nên dùng mẫu thứ nhất rõ ràng và tiện lợi hơn.

GIA ĐÌNH LY LY
ĐỨC-KHÁNH



SỐ 42

Truyện dài của VĂN-QUANG

(Tiếp theo)

PHẦN THỨ HAI

Tuấn ngước nhìn những cụm mây trắng dừng hẳn lại giữa nền trời soi bóng xuống mặt biển xanh. Chàng nghĩ đến sự lao đao của ông Minh. Thật ra Tuấn không thể hiểu tại sao một người có tuổi như ông, sống một cuộc sống giản dị tầm thường như bao nhiêu những ông già khác, với cái gia tài đồ sộ đó, ông Minh dư sức sống rất sung sướng. Ấy thế mà ông ta lại đi làm những chuyện đâu đâu, những chuyện mà chưa ai dám tin tưởng sẽ đưa đất mình tới chỗ nào. Để rồi trên con đường tranh đấu gian khổ đó, ông Minh lại vướng vào một chuyện tình rất tầm thường cũng như tất cả những ông già nhàn rỗi «ngồi không chửi đổng» và «nhàn cư vi bất thiện» khác. Tuấn nói nhỏ bằng một giọng rất chân thành :

— Ông ấy yêu em lắm, em biết không ?

Điệp cười chúm chím và Tuấn nhận rõ trong đôi mắt Điệp có một thoáng hơi mờ đi. Trong cái giây phút chớp nhoáng đó, hình ảnh của những kỷ niệm, những vết tích và một khuôn mặt hiện lên rõ rệt. Tuấn cũng thừa biết, đối với ông Minh, Điệp cũng có nhiều cảm tình, nhiều quý mến, vì nể không hẳn là tình yêu mà là một thứ tình giữa thương và yêu, giữa gần gụi và sự giúp đỡ. Tuấn bằng lòng với cảm tình đó của Điệp đã dành cho ông Minh.

Tiếng trả lời của Điệp mang một ngụ ý khôi hài :

— Anh tán hộ ông Minh đấy phải không ?

Tuấn tát nhẹ lên má người yêu :

— Không ! Anh nói thật. Anh chỉ nói một sự thật theo nhận xét của anh và anh rất vui lòng với sự thật đó.

Giọng Tuấn có vẻ trang nghiêm nên Điệp thôi không cười nữa, nâng chớp mau mắt, tiếng thở dài thoát lên rất nhẹ :

— Em cũng biết vậy, nhưng... em không biết làm thế nào hơn. Đối với đàn bà, không phải chỉ có tình yêu như vậy là đủ. Điều quan hệ là người đàn bà có yêu được hay không và có thể hòa hợp cuộc chung sống đó được hay không.

Tuấn cười dịu dàng :

— Anh thấy ông Minh có thể mang hạnh phúc lại cho em.

— Anh định nghĩ thế nào là hạnh phúc ?

Bị hỏi lại một câu bất ngờ, Tuấn trở nên lúng túng :

— À... thì một cuộc sống như của em, với những nhu cầu cần thiết, em còn muốn gì hơn nữa ?

Điệp ngồi dậy, nâng vuốt lại mái tóc :

— Nếu thật là hạnh phúc của đàn bà thì nhu cầu vật chất chỉ là hàng thứ yếu, trừ phi người ta đang từ nếp sống bà hoàng bị đầy xuống mức sống bình dân thì không kể. Hạnh phúc của đàn bà là chính tình yêu mình cho đi và tình yêu mình nhận được. Thú thật với anh : em cũng hơi tiếc khi nhận ra rằng với ông Minh em không thể có hạnh phúc và những khi xa vắng cũng không hề cảm thấy đau đớn. Sự lạnh nhạt với người sống bên cạnh mình, đó là điều khổ tâm nhất.

Tuấn im lặng cúi đầu, chàng biết là tâm sự đó của Điệp rất chân thành. Có lẽ đây là lần thứ nhất Điệp thú nhận với Tuấn. Chàng thở dài nhè nhẹ hình dung đến hình dáng ông Minh mỗi lần có chuyện gì buồn. Chàng tưởng tượng rằng giờ phút này đây, khi Điệp nói những lời đó, ở một phương trời khác ông Minh cũng đang buồn, khuôn mặt ông cũng mang đầy những nét khắc khổ, ly rượu cũng để trước mặt và hai bàn tay ông cũng đan lại với nhau để trên lòng. Hình ảnh ấy Tuấn còn nhớ như in và ngày trước Tuấn thương ông Minh như thế nào, bây giờ tình thương ấy cũng vẫn còn nguyên vẹn, không một mảy may đổi khác. Tuấn mừng rằng con người mình đã thay đổi, nếp sống mình đã thay đổi, song tâm hồn mình thì vẫn thế, cái tốt vẫn giữ lại được.

Trong một khoảnh khắc, có Điệp nằm gọn trong lòng, Tuấn bỗng cảm thấy một chút hối hận, một chút ray rứt. Chàng mang cái cảm tưởng là chính chàng đã phản bội một người chủ tốt, chính chàng đã cướp vợ của một người hết sức yêu thương mình hoặc sự hối hận của một kẻ bị quyến rũ. Chàng cúi xuống nhìn mặt Điệp và chàng bỗng cảm thấy chán nản cái khuôn mặt đó. Nhưng sự hối hận và sự chán nản chỉ thoáng qua như một cơn gió. Tiếng Điệp đã nũng nịu cất lên

— Tối nay anh có phải vào trại không ?

Tuấn lắc đầu :

— Không. Anh có quyền đi luôn một leo tới chiều mai.

Điệp cười chúm chím, đôi mắt thật lẳng lơ :

— Nếu vậy, chúng mình nên lấy một cái phòng để sống với nhau cho trọn vẹn hai mươi bốn tiếng đồng hồ.

— Tùy em.

Tiếng nói đó như một sự buông thả, mặc cho Điệp muốn đưa chàng tới đâu thì tới hoặc là thiên đàng hoặc là địa ngục, Tuấn không cần biết. Nhưng Điệp thì nàng lại hiểu một cách khác. Nàng cho là Tuấn nói vậy có nghĩa là Tuấn không có tiền, Tuấn muốn để mặc Điệp quyết định tất cả. Nàng cọ người lên hôn lên trán Tuấn :

— Mình có yêu em không ?

Tuấn gật như một cái máy. Điệp lại mỉm cười hỏi tiếp :

— Mình có nhớ em không ?

Nụ cười của Tuấn thật hiền lành :

— Nhớ...nhớ thật nhiều...

Hai người ghì lấy nhau, bất chấp một chiếc tàu L.C.M của Hải Quân vừa đi ngang. Mấy người quân nhân thủy thủ reo hò ầm ! và cũng giơ tay vẫy chào. Một tiếng nói hét lên chen lẫn tiếng sóng :

— Chúc hạnh phúc nhé.

Điệp cũng giơ tay vẫy lại. Tuấn thích thú nói với Điệp :

— Em thấy lính tráng các anh cũng lịch sự lắm đấy chứ, phải không ?

— Đúng, lính dáng yêu vô cùng, nhất là lính... thủy quân lục chiến.

Nói rồi Điệp lại choàng lấy người Tuấn, vòng tay như một con rắn khăng khít quấn chặt lấy miếng mồi ngon.

Nửa giờ sau, Điệp và Tuấn trở lại thành phố, Điệp thuê một căn phòng ở một khách sạn sang trọng nằm ngay bên đường bờ biển. Buổi chiều xuống chầm chậm. Tuấn ngồi bên Điệp ngoài balcon trên lầu nhìn xuống con đường bờ biển, những rặng phi lao đều và thẳng tắp viền quanh bờ biển xanh. Điệp nói bằng một giọng «chân thành» :

— Em muốn sống mãi với anh như thế này.

Tuấn cười, chàng choàng tay qua thành ghế mây Điệp đang ngồi song mắt vẫn không rời chân trời xa tít ngoài mặt biển. Ước vọng của Điệp và trên thực tế cuộc sống của chàng cũng mịt mùng xanh thẳm tít mù như vậy. Tuấn không bao giờ dám hy vọng ước muốn đó của Điệp thành sự thực. Chàng chỉ biết rằng bây giờ có cái gì được cái gì chàng hãy hưởng đã, còn mọi chuyện khác chỉ là phù vân. Những người lính trong chiến tranh thường rất thực tế, họ truyền bá cho nhau cái tư tưởng biết việc gì xảy đến buổi sáng vào buổi sáng. Còn trưa thì chưa chắc và buổi chiều thì quá xa. Tuấn chưa phải là người lính sống trong chiến tranh, chàng đang bước tới bằng những bước vội vã, tuy vậy chàng cũng đã hấp thụ được quan niệm đó. Chàng ghé sang Điệp :

— Anh chỉ biết chúng mình có từ buổi chiều nay đến buổi chiều ngày mai.

Điệp cho là lời nói ấy hàm chứa một vẻ rất thiết tha sôi bỏng, nâng ghì vai Tuấn :

— Chúng mình vào phòng đi anh. Em lạnh...

Tuấn đứng dậy dìu Điệp vào phòng. Những cánh cửa cổ đóng lại.

°°°

Hai mươi bốn giờ trong tình yêu qua đi rất nhanh như một giấc ngủ ngắn mệt mỏi, nhưng một câu chuyện nói dở trong một thời gian khắc đêm tàn. Sáu giờ chiều hôm sau Tuấn phải vào trại, thế mà hơn năm giờ chàng mới cựa mình trở dậy. Chàng mang cái hốt hoảng của một cậu học trò muộn giờ thi. Tuấn vùng dậy như một cái máy khiến Điệp đang ngủ cũng phải giật mình choàng dậy :

— Gì vậy anh ?

— Tới giờ anh phải vào trại.

Điệp uể oải vươn vai :

— Mấy giờ rồi ?

— Năm giờ hai mươi lăm. Sáu giờ đã tập hợp điểm danh.

Điệp kéo chăn che kín ngực ngồi dậy, nàng vừa loay hoay cài tim chiếc áo cánh vừa mỉm cười :

— Anh có vẻ là một người lính gương mẫu. Đáng lẽ chính phủ phải phát giải thưởng cho anh.

Tuấn vừa đi ra bàn rửa mặt vừa cười...

— Đơn vị anh đang thi đua mạnh lắm. Chưa biết chừng anh sẽ giật giải thi đua cũng nên.

— Cái gì thì em không tin chứ cái đó thì em tin.

Giọng nói của Điệp thoáng một vẻ mỉa mai chế riễu. Tuấn hiểu rõ như vậy, song chàng cũng hiểu rõ nguyên do tại Điệp lại có cái giọng ấy. Chàng lặng lẽ lau người rồi mặc quần áo

(Còn tiếp)

NHÀ SỬ HỌC SO MỤT...

(Tiếp theo trang 3)

lịch sử : Nhân loại tiến tới thời đại dân chủ, tây phương cũng như cộng sản phải sửa đổi những sai lầm cực đoan, phải tránh hiểm họa chiến tranh nguyên tử giải quyết nạn nghèo đói, nhân loại tiến tới thống nhất văn hóa, tổng hợp triết tôn (syncretisme philosophico religieux), đổi mới hiện tượng tôn giáo, nguyên lý tinh thần hướng thượng v.v... Vì cái quan niệm chủ quan và thực dân của một người da trắng đã làm mất sự suy luận khách quan của một nhà sử học, cho nên mọi sự suy diễn để tìm đường giải thoát cho nhân loại của ông Toynbee đều mất hết nền tảng nhân bản và lạc lõng vào con đường đế quốc lạc hậu. Không ! Tuyệt nhiên vấn đề hòa bình thế giới chắc chắn không bao giờ có thể giải quyết ổn thỏa bằng quyền tối thượng của mọi hình thức đế quốc thực dân, như thực dân da trắng, thực dân Tàu, thực dân Cộng sản v.v. Lịch sử nhân loại không phải chỉ thuần túy và riêng tư là lịch sử những chiến thắng và thống trị của các đế quốc da trắng và Tàu. Trái lại, lịch sử nhân loại là lịch sử những chiến thắng và quật khởi của những dân tộc nhỏ bé bị xâm lăng và thống trị. Xen lẫn với những cuộc banh trướng man dại của đế quốc Tàu, đế quốc Pháp, đế quốc Anh vv...lịch sử nhân loại đã in đậm thiên tài của Quang Trung, Trần Hưng Đạo, Ghandi v.v..

Và ngày nay, với Điện Biên Phủ với Thích Quảng Đức, với cuộc chiến tranh chống Cộng khốc liệt của dân tộc Việt v.v. Đông phương huyền bí còn đang dạy cho các đế quốc thực dân một bài học nhân bản mới : văn minh cơ giới bom nguyên tử, thủ đoạn hiểm độc của Cộng sản, âm mưu thống trị của người Tàu v.v. không bao giờ chiến thắng nổi ý chí quật khởi của những dân tộc nhược tiểu.

Một sử quan vụng dại đặt nền móng trên sự toàn thắng của đế quốc và vũ lực—như cái sử quan quan thiển cận và tham lam của ông Toynbee— chỉ là một ngoan cố lịch sử của những kẻ tàn bạo đang bị đào thải và nghiền nát bởi bánh xe tiến hóa của lịch sử. Bao giờ Tây phương còn chưa chịu học hỏi lịch sử quật khởi và chưa nhận định được cái sức mạnh tiềm ẩn trong các nền văn hóa cổ truyền của các dân tộc nhỏ bé và bị thống trị, thì mọi chiến thắng tạm bợ của các loại đế quốc thực dân cũng chỉ đưa tới những cảnh hòa bình giả tạo và thôi. Người Mỹ, (đã có bom nguyên tử và một nền kỹ nghệ vào bậc nhất thế giới) khi đương đầu với một cuộc chiến tranh du kích dằng dai và sự rối loạn chính trị ở Việt Nam, đã bắt đầu mở mắt ra, đã đi tìm một nhận định khách quan cho sự tin tưởng vô biên của họ vào khả năng tối hậu của vật chất và cơ giới. Đế quốc Cộng sản Nga và đế quốc Tàu rồi đây cũng sẽ nhận lãnh được những bài học đích đáng của « đạo lý Đông phương.»

Đông phương không phải chỉ có mỗi một mình người Tàu có văn hóa, mà trái lại, tất cả các dân tộc bé nhỏ đã từng bị người Tàu xâm lăng ở Á Đông đều có những nền văn hóa uyên thâm để chống đối lại sự thống trị của người Tàu, để không bị người Tàu đồng hóa, để cho nòi giống còn trường tồn, để mưu đồ quật khởi và xua đuổi mọi nền văn hóa thực dân cũng như mọi âm mưu thống trị.

Là một học giả uyên thâm, nhà sử học Toynbee có thừa dữ kiện lịch sử để nhận định về những vấn đề nóng bỏng của nhân loại. Nhưng tới khi đi tìm giải pháp hòa bình, thì cái «mặc cảm da trắng» của một người đã trót sinh trong một đế quốc thực dân tây phương lại sai lệch lối kéo ông đề ra một «giải pháp hoa mỹ để khỏi mất mặt» giống như giải pháp vô nhân đạo và phản tiến hóa các đế quốc của (trong đó có đế quốc cộng sản Nga và Tàu) !

Những nhận định của ông có cái nguy hại là chắc chắn sẽ làm cho một số trí thức vong bản (đã được thực dân đế quốc đào luyện theo chiều hướng vọng ngoại, chối bỏ nguồn gốc, khinh miệt nòi giống, đinh ninh rằng chỉ có các đế quốc mới có văn hóa còn ông cha mình thì phi văn hóa) khâm phục và kéo luôn một lũ người mất gốc khác đi làm tay sai cho ngoại bang.

Bởi lẽ đó, Thằng Hề mới viết qua loa vài hàng, sau loạt bài «sưu tầm» này, cũng gọi là để đặt vấn đề cho bạn trẻ Việt Nam nhận định, suy tư và thảo luận trong khi các bạn trẻ Việt Nam đang khao khát đi tìm một ý thức hệ mới cho giống nòi và nhân loại.

HẾT

HO Bổ phế linh đơn Thụy Lâm loại A : Trị các chứng ho lâu, nhiều đàm, ho cảm, ho đàm, hoạió, yếu phổi, tang ngực, tự nhiên vất cần.

BẠCH ĐỚI HOÀN THỤY LÂM
TRỊ : Cứng đầu côn, ngứa cửa mình, ra huyết trắng (các tiệm thuốc Bắc đều có bán).

ĐẠI-MINH TÊ THẤP HOÀN
TRỊ : Hay mờ mắt, nhức đầu, tê, nhức gân xương co rút, yếu gân xương, mỏi vai, chạy dầu đau do, phù thũng, sần sùi ngứa lác chảy nước vàng, nhiều đàm, nôi hôn đau lưng, đau bụng, chậm tiêu, sình hơi hay ợ ửa-hì.
Nhà Thuốc THỤY LÂM
191 Gia Long — Saigon
K.N. số 425 ngày 25-9-63

Quý bạn muốn CHÍNH LUẬN
MỖI NGÀY MỖI MẠNH
xin đừng mượn báo Chính-Luận

THUỐC HO VÕ-ĐÌNH-DẦN
Giải nhiệt, trừ phong, trục đờm trị các chứng ho mới phát hay lâu ngày. Ấm phổi, bổ phổi.

Bạch-tiến-hoàn VÕ-ĐÌNH-DẦN
Lọc huyết, điều kinh, bổ huyết An thần, bổ ngũ tạng. Trị đau lưng Trị các chứng bạch đái.

Sản hậu **Ô-KIM-HOÀN VÕ-ĐÌNH-DẦN**
Dùng cho đàn bà nằm chỗ. Giúp máu chạy đều. Tan đậm, trị tê nhức. Bổ huyết, bổ ích gân xương Giúp nhiều sữa cho con bú.
(Hỏi các tiệm thuốc Bắc)
KN. số 681-683-684 ngày 17-1-64
Tổng-phát-hành : PHƯỚC-LINH
110 bis Khổng-Tử, Chợlớn

Đau Bao Tử, Đau Ruột, Đau Bụng kinh niên
UỐNG
DƯỠNG TỲ HOÀN
— ÔNG TIÊN —
CẦN CHO NGƯỜI :
Ăn uống không tiêu, no hơi sình ruột, ợ chua
Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt Saigon 228, Lê thánh Tôn
Nhàthuốc ÔNG TIÊN
Phú Lâm — CHOLON
KNTBY số 951 ngày 10-12-6

Đọc và cổ động
Chính - Luận

THƠ

TIẾNG KHÓC MIỀN TRUNG

Chân thành gởi đến miền
bão tố trọn một tình thương)

Miền Trung cằn cỗi
Miền Trung hoang tàn
Miền Trung nghèo đói
Bốn mùa lầm than
Tôi vẫn khóc giữa muôn lòng dân Việt
Bao thu rồi rên siết bởi lầm than
Hai mươi năm khói lửa nhuốm điêu tàn
Giặc cướp phá gieo căm hờn đất mẹ
Cả mùa thu u buồn qua mau lẹ
Mùa đông này bão lụt ngập nước Nam
Gió mưa về nước lũ phủ non lam
Hai triệu mẫu miền Trung đầy biển nước
Hơn triệu người dưới cơn mưa rét mướt
Sống cơ hàn bấu víu những cành cây
Cửa nhà đâu ? trôi mất dưới biển đầy
Dăng tấm thước chao ôi kinh khủng quá !
Từng bàn tay dưới cơn mưa tầm tã
Dơ lên cao kêu gọi những lòng nhân
Đoàn phi cơ tìm cách cứu người dân
Nhưng bất lực làm sao đem về hết !
Người chiến binh suốt đời không biết mệt
Trời phũ phàng mưa gió rít từng cơn
Sông quân thù gầm thét gieo oán hờn
Họ đau đớn bó tay nhìn đợt sóng
Phủ xuống đầu cuốn đi người giòng giống
Gió lạnh lùng bao phủ cả trời mây
Thượng đế ơi ! sao nỡ giết dân gầy
Bão đói rét bao thân mình run rẩy
Bao ngàn người vùi dập thây ngoài ấy
Rồi điêu tàn, rồi bệnh tật vây quanh
Đâu xóm làng, đâu những dãy đồng xanh
Trôi tất cả giờ chỉ còn tay trắng
Những kiếp người giữa cuộc đời cay đắng
Những hình hài gầy dét thịt xương phơi
Dưới thiên tai giặc cướp phá tơi bời
Người dân Việt cắn răng sầu rơi lệ
Tám mươi năm dưới gông cùm nô lệ
Chín năm trời dưới xiềng xích quan liêu
Để giờ đây miền Trung lại tiêu điều
Vẫn nghèo khổ vẫn lầm than, vẫn đói
Miền Trung hỡi ! đã làm gì nên tội
Trời đọa đày trời bắt sống tang thương
Nước Việt Nam đâu phải một chiến trường
Người ta nỡ đang tay vào cướp phá
Miền Trung ấy được bao trùm biển cả
Thủy tinh đành dâng nước giết hai dân
Tình thương đâu ? hỡi những đấng thiên thần
Không cứu giúp để dân tôi ngã gục
Ngày lại ngày muôn đám người côi cút
Họ giã từ họ chối bỏ quê hương !
Họ chết đi vì kiếp sống đoạn trường
Miếng cơm nhỏ, manh áo thưa không đủ ấm
Đói nằm dài trên nền nhà đất ẩm
Bịnh dịch hoành hành vì người chết chẳng nơi chôn
Cả đời đây là những buổi hoàng hôn
Ai cứu giúp để dân tôi bớt khổ

MYLY LWAN

Nhà sử học số một Arnold Toynbee trả lời câu hỏi :

TRƯỚC NHỮNG VẤN ĐỀ NÓNG BỎNG

Nhân loại chọn đường diệt vong ?

QUA 10 bộ «Étude sur l'histoire» (suy nghiệm về lịch sử) nhà sử học Arnold Toynbee đã cố gắng tìm hiểu quá trình diễn tiến và suy đồi của các nền văn minh trên lịch sử nhân loại. Trong 30 năm giữ chức giám đốc viện Royal Institute of international Affairs, ông đã đề cập tới hầu hết các vấn đề chính trị, kinh tế và xã hội của thời đại chúng ta. Năm nay, dù đã 75 tuổi, ông vẫn tiếp tục đi chu du khắp thế giới để tìm hiểu trực tiếp các vấn đề nóng bỏng đang làm cho nhân loại sôi sục. Là một học giả theo học thuyết nhân bản, ông không đồng quan niệm với học giả Oswald Spengler (cho rằng văn minh Tây Phương chắc chắn phải suy sụp).

Nhưng dù sao, trong cái khách quan của nhà sử học Toynbee vẫn còn mang nặng cái màu sắc chủ quan của một người da trắng. Chúng tôi không hoàn toàn đồng ý với ý nghĩ « Á Châu chỉ có dân tộc Trung Hoa là đáng kể » của ông, nhưng vẫn trích dịch dưới đây những ý tưởng của ông để các bạn thanh niên Việt Nam có dịp khai triển vấn đề, trong khi đang khát khao đi tìm một ý thức hệ mới. THẰNG HỀ

(Tiếp theo và hết)

Ý kiến « tôn giáo cũng cần tổng hợp, văn hóa cũng cần tổng hợp... » mà ông đưa ra dường như đòi hỏi một đổi mới của hiện tượng tôn giáo ? Theo ông, sự kiện này có thích ứng với sự tiến triển của thế giới như là nó đang diễn tiến trước mắt chúng ta không ?

Nhà sử học Toynbee trả lời :

Tôi thấy điều này rất cần thiết, nếu chúng ta còn muốn ở đúng tầm mức những trách nhiệm tinh thần và luân lý thật là nặng nề mà những tiến bộ kỹ thuật đã trao trọn vào tay chúng ta. Trong mọi thời đại, thực là nguy hiểm khi có những người tự coi mình như thần thánh. Ở thời đại chúng ta, cái đó còn nguy hại hơn bao giờ cả. Chúng ta phải chấp nhận là có một nguyên lý tinh thần hướng thượng mà chúng ta không thể nào làm chủ được. Nhưng chính cái nguyên lý tinh thần hướng thượng ấy đã làm chủ thế giới. Trong tương lai, con người sẽ cố gắng vươn tới cái nguyên lý tinh thần ấy như thế nào ? bằng cách gì? Thì tôi không biết. Nhưng trong mọi trường hợp, tôi cho rằng con người sẽ nắm được cái nguyên lý tinh thần ấy một cách khác hẳn những gì mà cho đến nay chúng ta đã nắm được, đến nỗi những kẻ đang theo thuyết chính thống bảo thủ sẽ trông thấy ở sự kiện này một hình thức biểu lộ chiều hướng phi tôn giáo (hoặc chống lại tôn giáo).

Nhưng trong những vấn đề đã nêu ra, ông không hề đặt lại vai trò lãnh đạo của người da trắng trong sự tiến hóa của thế giới — Ông có nghĩ rằng cái ưu thế ấy sẽ không còn được ai thừa nhận nữa ?

Nhà sử học Toynbee trả lời :

Nếu Nga và Mỹ mà lại có thể thỏa hiệp được với nhau, thì tôi không còn thấy có ai có thể dành được quyền tối thượng (hégémonie) trên thế giới trong tay họ — Còn nếu hai cường quốc này không thể thỏa hiệp với nhau được, thì lúc đó nước Tàu sẽ có thể thách đố chúng ta một cách khủng khiếp được.

Như thế phải chăng đó là một chiến dịch chống người da trắng do người Tàu lãnh đạo các dân tộc có mầu da khác ?

Nhà sử học Toynbee trả lời :

Không ! Tôi không thấy như thế. Tôi không thấy rằng Ấn Độ, Hồi quốc và Trung Hoa có thể quên đi được những mối mâu thuẫn sâu sắc của họ, để hợp lại thành một khối và chống đối cả Mỹ lẫn Nga. Đối với tôi, chính vấn đề chủng tộc cũng không phải là một vấn đề thế giới, mà đó chỉ là vấn đề địa phương được đặt ra trong những nước có nhiều giống người mầu da khác nhau, như ở Mỹ quốc và Phi châu chẳng hạn. Nhưng, nếu tôi không tin rằng sẽ có sự liên hiệp để chống lại người da trắng, thì trái lại tôi tin rằng nước Tàu sẽ có những khả năng bành trướng thực là khủng khiếp. Nước Tàu đã trải qua những giai đoạn phát triển đến cực độ và suy đồi cũng thảm hại. Nhưng tổng kết lại, thì người ta nhận thấy rằng bắt đầu từ thế kỷ thứ ba cho tới nay, nước Tàu luôn luôn bành trướng. Từ lưu vực sông Hồng Hà, người Tàu đã dần dà lan tràn xuống toàn thể miền Nam nước Tàu hiện nay, lan tràn qua Mãn Châu, lan tràn khắp Đông Nam Á. Nước Nhật còn phải lệ thuộc vào văn hóa Tàu cho tới thế kỷ thứ 19 và tôi sẵn sàng tin tưởng rằng nước Nhật sẽ quay về sự lệ thuộc văn hóa này, vì nước Tàu ngày nay càng ngày càng có uy tín đối với người Nhật (III). Người Nhật đã từng đem nông dân qua Mãn châu lập nghiệp, nhưng đã thất bại, vì không chịu nổi khí hậu ở đó. Trái lại, người Tàu đã cắm rễ ở Mãn châu đến nỗi dân tộc Mãn châu bị tiêu diệt, chôn vùi, đồng hóa trong biển người Tàu. Hiện tượng thực dân này cũng đã diễn ra ở Đông Nam Á. Thành phố TânGia Ba, gồm có 85% là người Tàu. Bộ mặt tân tiến và sống động của Mã Lai cũng nhờ người Tàu mà có được. Chính người Tàu cũng đã kiểm soát nền thương mại ở Nam Dương. Người Tàu không cần mở cuộc chiến tranh chinh phục, họ chỉ cần cho dân tràn đi các nước và nắm chặt lấy nền kinh tế trong tay. Nếu nước Tàu mà có thể thực hiện được một cuộc cách mạng kỹ nghệ, thì họ có thể đe dọa quyền tối thượng (hégémonie) của các cường quốc da trắng. Sự đe dọa này chỉ có thể có được khi các cường quốc da trắng đương đầu với người Tàu một cách rời rạc, lẻ tẻ. Cho nên, về điểm này cũng như mọi vấn đề khác, tương lai tùy thuộc ở cách thức mà người da trắng giải quyết vấn đề chính trị trọng đại nhất của họ : sự giảng hòa giữa Mạc tư Khoa và Hoa Thịnh Đốn.

Vài lời ngắn ngủi của Thằng Hề

TRÊN đây là nguyên văn những câu trả lời của nhà sử học số một Arnold Toynbee. Trước đây chúng ta đã khâm phục sự hiểu biết sâu rộng của ông bao nhiêu, thì nay, qua những ý kiến đã được ông phát biểu, chúng ta có đủ bấy nhiêu lý do để liệt ông vào loại trí thức chủ quan, nông cạn và ... thực dân. Cái quan niệm **"quyền tối thượng của người da trắng"** *mà ông nêu lên, thực là lạc hậu, thảm lam, ngoan cố. Giải pháp* **"Nga Mỹ chia nhau làm bá chủ thế giới"** *(condominium americo russe) cái ảo vọng* **«sứ mệnh soi đường văn hóa của người Âu Châu»** *và cái thành kiến* **chỉ có nước Tàu mới đáng kể ở Âu Châu.** *của ông, đều là những quan niệm đế quốc, thực dân, bóc lột, dàn áp, phi nhân, phản bội lại những khái niệm nhân bản mà ông đã khách quan thu lượm được trong quá trình diễn tiến của*

(Xem tiếp trang 2)

Cười thầm

Cứ tưởng bở

A bảo B :

— Này con nhỏ kia xinh tệ !

— À. con Tư đấy mà...Có thích moa làm mối cho !

— Thế thì nhất rồi. Nhưng mà này, em còn đi học hay đã đi làm sở nào rồi đấy ?

— Nó đi làm rồi...

— Như thế thì nhất rồi. Moa chúa ghét lấy vợ học sinh, nó về nó nhõng nhẽo bố ai chiều được ! Lấy vợ đi làm đi ăn nó đỡ đần mình cũng đỡ khổ.

— Con Tư này được cái ngoan ngoãn chịu khó lắm. Các món nội trợ như thổi cơm giặt rũ đều rất cừ, cậu lấy nó thì sướng nhất đời rồi... Nếu moa không vướng có vợ thì moa cũng dám liều ạ !

— Thế à ? Thế nó làm việc ở Sở nào đấy ?

— À, nó là... ma-ri-sến nhà moa đấy mà !

THẮC MẮC . KHIẾU NẠI

LƯƠNG GIÁO HỌC

Kính gởi ông Tổng Trưởng Bộ Quốc gia giáo dục.

(Kính nhờ Nhật báo Chính Luận đăng tải giùm)

Kính thưa Tổng Trưởng,

Tôi là Lê văn Rớt, thay mặt một nhóm anh em hiện là : Ủy Viên giáo dục ấp tân sinh trong tỉnh Long An đồng một thắc mắc như sau, xin kính trình lên ông Tổng Trưởng yêu cầu Bộ can thiệp với cơ quan U.SOM hầu nguyện vọng của chúng tôi được quý cơ quan giúp đỡ.

Kính thưa Tổng Trưởng.

Trong lúc quốc gia nhiều rối rắm, chúng tôi không muốn làm rối lòng đối với chính phủ và nhất là ông Tổng Trưởng đang bận về các trường tại Thủ đô và các vùng phụ cận. Chúng tôi không muốn thế nhưng vì hoàn cảnh quá bắt buộc, nên chúng tôi mạo muội kính trình và xin ông Tổng Trưởng vui lòng giúp đỡ thì ngàn đời ơn ấy nguyện mang theo.

Vì thấy rằng : hiện tình nước nhà rối rắm nên mọi thứ cần dùng trên thị trường đều tăng giá mà anh em chúng tôi đang sống cảnh hẩm hiu lại càng chật vật hơn.

Đi dạy học mà thù lao hàng tháng chỉ vỏn vẹn là sáu trăm đồng (600đ) không lẻ được năm cắc, còn tiền của hội đồng xã thì có xã có, lại có xã không. Còn việc lãnh được hay không lại là việc khác nữa.

Số lương quá ít oi, thua những bác phu xe nhưng không nản lòng và hơn nữa, chúng tôi phải còng lưng đạp xe đạp đến các xã xa xôi mà xã Bình Lãng là điển hình cho sự nhọc nhằn khổ sở.

Tiền lương không đủ xài và hơn nữa đến năm hay bảy tây mới có.

Chúng tôi thành thật nói lên lòng mình mà không hổ thẹn xin thưa rằng hằng ngày một số phải ăn cơm với tương, cháo, lâu lâu mới ăn được một lần thịt. Quần áo không đủ thay đổi, giày giép đến xã bản chẳng mua nổi mà đi.

Chúng tôi, những kẻ xấu số giờ này chỉ trông cậy vào sự giúp đỡ của ô. Tổng Trưởng và cơ quan USOM để chúng tôi ấm cật mà yên lòng xây dựng cho thế hệ trẻ ở tương lai.

Trong khi chờ đợi sự quyết định của cơ quan USOM qua sự giúp đỡ của Bộ Quốc gia Giáo dục, chúng tôi toàn thể anh em ủy viên giáo dục trong toàn quốc chân thành cảm tạ lòng ưu ái giúp đỡ của ông Tổng Trưởng và cơ quan USOM..

Trước khi dứt lời, chúng tôi đồng kính chúc quý báo và riêng Nhật báo *Chính Luận* mạnh tiến trên diễn đàn ngôn luận, tranh đấu chống mọi bất công, san bằng chướng ngại để dân đen được cơm no áo ấm.

Kính chào

Uỷ viên giáo dục ấp
Tân sinh Tỉnh Long An
Đại diện : LÊ VĂN RỚT

Bất công về lương bổng!

Kính gởi : Ông Tổng Trưởng Bộ Quốc gia Giáo Dục

Thưa Ông Tổng Trưởng,

Hôm nay chúng tôi kính gởi đến Ông Tổng Trưởng bức thư này với lòng ước mong được Ông Tổng Trưởng cứu xét cho hoàn cảnh của chúng tôi, một khối người chiếm đa số trong ngành giáo dục, đó là hoàn cảnh của những giáo sư dạy giờ tại các Trường Công Lập Phổ thông và Kỹ-thuật. Trước đây, khi giữ chức vụ Tổng trưởng Bộ Q.G.G.D. Ông Bùi tường Huân, đã ký một nghị định, chắc không ngoài ý mong nâng đỡ chúng tôi. Nhưng xét cho kỹ thì chúng tôi cũng chẳng được nâng đỡ một chút nào cả. Chúng tôi tin rằng sau khi nhận chức, ông Tổng Trưởng đã xét đến nghị định ấy. Theo nghị định này, các giáo sư dạy giờ mỗi tuần lễ dạy trên 12giờ và đã dạy 2 năm tại các Trường công lập được cải tuyển vào ngạch giáo sư tập sự. Nếu có cử nhân luật được hưởng chỉ số 400, có dự bị và 1 chứng chỉ văn khoa hay khoa học hưởng chỉ số 370, và nếu có tú tài toàn phần và bằng khả năng sư phạm hưởng chỉ số 340 Xét nghị định này chắc ông Tổng Trưởng cũng đã thấy rõ sự bất công. Nền tảng sư phạm để được đặt ra và thể hiện trong điều kiện, «số giờ dạy mỗi tuần và số niên học đã dạy». Qui định trong nghị định, cho tất cả giáo sư dạy giờ. Sau đó, nếu giáo sư nào có thêm bằng cấp Đại học (chỉ có tính cách văn hóa) thì được hưởng thêm chỉ số, ngạch trật. Chúng tôi không hiểu tại sao, đối với những giáo sư có Tú Tài toàn phần, lại bị đặt lại điều kiện về khả năng sư phạm, nghĩa là phải có thêm một văn bằng khả năng sư phạm mới được hưởng chỉ số thấp nhất là 340. Thưa ông Tổng Trưởng, nếu chúng tôi không quên, thì từ trước đến nay những giáo sư Trung học Đệ I cấp chỉ học có 1 năm tại trường sư phạm khi bổ dụng cũng đã được hưởng chỉ số 370 rồi. Những giáo sư khế ước trước đây, mặc dầu chưa dạy một Trường công lập nào, khi bổ dụng cũng đã được hưởng chỉ số 340.

Sau khi nêu lên những nhận định trên đây. Chúng tôi tin tưởng và hy vọng rằng ông Tổng trưởng sẽ, vì thông cảm hoàn cảnh của chúng tôi và sự bất công của nghị định nêu trên, mà sửa đổi hai nghị định do ông Cựu Tổng trưởng Bùi tường Huân đã ký bằng cách hủy bỏ điều kiện văn bằng khả năng sư phạm cho các giáo sư dạy giờ có bằng Tú tài toàn phần, nghĩa là các giáo sư có Tú tài chẳng cần điều kiện đã dạy 2 năm tại các Trường Công lập và số giờ tối thiểu mỗi tuần là 12 giờ được hưởng chỉ số 340 trong ngạch giáo sư tập sự.

Trong khi chờ đợi sự chấp thuận của ông Tổng trưởng, Kính mong ông Tổng trưởng nhận nơi đây tấm lòng thành kính và tri ân của chúng tôi.

Một nhóm giáo sư dạy giờ tại các Trường Công lập Phổ thông và Kỹ thuật.

NHỮNG CÂU CHUYỆN PHÙ THỦY

GIỮA THỜI ĐẠI NGUYÊN TỬ

★ Chỉ cần bỏ ra 5, 6 ngàn bạc, bạn sẽ thành vô hình trước mắt kẻ thù của bạn.

● Trường hợp kỳ lạ của một ông lục ở quận Tri Tôn : đạn Việt Cộng không dám xâm phạm vào thân thể ông.

(Tiếp theo)

Những câu chuyện mà các cựu binh sĩ da đen sau này mang về quê hương kể lại — Sau đó Thiếu tá Anthony đã được làm đại diện ở LHQ — đã càng làm cho danh tiếng của thứ bùa hộ mệnh « juju » thêm lừng lẫy.

Tại một thành phố khác của Phi Châu, tân tiến hơn cả Secra nữa, Johannesbourg thành phố cuối cùng còn ở trong tay những người da trắng hiện nay các tay phù thủy làm ăn một cách phát đạt hơn bao giờ hết.

Ở ngay giữa những tòa nhà chọc trời bằng bê tông, bằng kiếng và bằng thép của thành phố Johannesbourg, người ta thấy xen kẽ và nổi bật, độ trên mười cửa tiệm của «muti» (danh từ mà các người Nam Phi dùng để gọi những phù thủy của họ mặc dù rằng chính những tay phù thủy lại muốn được gọi là "Bác sĩ phù thủy")

Điều đặc biệt trong sự "vùng dậy của những tay phù thủy» ở Johannesbourg là họ cư ngụ trong những cửa hàng nhỏ, nhưng vô cùng tân tiến có thể làm chóa mắt, và làm hết hồn những đồng nghiệp của họ còn đang đi tìm sự huyền bí trong những chòi lá giữa rừng.

Trong những cửa hàng này với những tủ kính bày đầy da khỉ, «việc buôn bán» thường diễn ra trên những "công toa» bằng kính và kền, hoặc có khi bằng bạc. Ngoài ra những món hàng được bày bán ở đây cũng không khác gì các món "thuốc" của những vị phù thủy cổ xưa; nào là cánh dơi, vỏ và rễ cây, mỡ trâu nước, trứng đà điểu, và nhiều sản phẩm khá đặc biệt khác của thiên nhiên.

Phần lớn những khách hàng của các thầy phù thủy này là dân da đen. Tuy nhiên trong đó cũng có một số người da trắng tới mua vài món thuốc bào chế bằng cây cỏ. Nhưng thường thường các « món thuốc » này không phải để chữa bệnh của thể xác, mà là để chữa bệnh... tình cảm. Hay nói rõ hơn, một số người da trắng, còn tin tưởng vào yêu phép, quỷ thuật, tới các nhà phù thủy da đen để mua bùa yêu... thuốc tình, như ta vẫn thấy xảy ra ở xã hội Việt Nam này.

Đối với những người da đen, mỗi hiện tượng, dù là về cơ thể, về chính trị, quân sự, xã hội, hay những hiện tượng thiên nhiên, họ đều, trước hết, cho rằng trong đó có một sự huyền bí. Mà đã là huyền bí thì tất phải cần tới giải pháp huyền bí. Bởi vậy, ở những xứ kỹ nghệ lớn, nạn thất nghiệp đôi khi được coi như là một căn bệnh của nhân loại, thì ở Nam Phi cái chữ "bệnh» đây được hiểu theo đúng với nghĩa đen của nó. Đối với một người dân da đen ở Johannesbourg, thất nghiệp là một căn bệnh phải chạy chữa bằng yêu thuật điều trị bằng cách xoa lên khắp người một hợp chất mỡ của rắn và trâu nước. Sau đó, với tất cả tin tưởng vững chắc, anh ta tới một nhà nào đó đang cần người làm, để xin việc. Điều lạ là thường thường « cách chữa » này rất hữu hiệu, "bệnh nhân» khỏi liền nghĩa là xin được việc làm ngay.! Nhưng có những người « ngoan cố» thì bảo rằng sở dĩ vị chủ nhân đó cho anh chàng kia công việc làm là muốn đuổi anh ta ra khỏi văn phòng, vì không chịu nổi cái mùi tanh tưởi từ người anh chàng ta bốc ra.

Nếu bạn là người ham chơi cá ngựa, chúng tôi xin mách bạn một phương pháp «bách chiến bách thắng" mà các thầy phù thủy Phi châu thường áp dụng.

Trước 3 ngày có cuộc đua ngựa, trước khi đi ngủ, bạn thoa lên trán một chút thuốc nước chế bằng óc diều hâu (khó bán tại tất cả những tiệm phù thủy chân chính), và bạn sẽ trông thấy trong giấc mơ màu sắc vào con số của người nài thắng cuộc trong độ đua ngày hôm sau.

★ **HIẾU KỲ**

Có lẽ bạn đang cười và cho rằng đó là chuyện dị đoan, vớ vẩn của những người dân da đen lạc hậu nặng óc mê tín. Chúng tôi không dám phản đối. Nhưng chúng tôi chỉ mạn phép mà nói rằng, ở Yohannesbourg, ngày thứ sáu mỗi tuần, lần nào các tay phù thủy cũng thắng rất lớn vét hết tiền của dân ham cá ngựa tại Yohannesbourg.

Bây giờ tới Phi châu qua Mỹ châu, và cũng như Kha luân Bố, đặt chân lên hòn đảo lớn đầu tiên, đảo Somingue, chúng ta thấy ngay một cảnh kỳ lạ của một quốc gia hoàn toàn nằm trong tay những nhà phù thủy xưa. Hơn thế nữa, tại nước cộng hòa Tahiti, tất cả những công nhân đều phải chính thức chịu sự kiểm soát của những *hougans* và *mombos*, tức là những nam nữ phù thủy. Luật lệ này được coi như luật lệ của chính phủ.

Đến nỗi, có thể gọi quốc gia này theo chế độ thần quyền. Những phù thủy coi luôn cả việc tâm linh lẫn việc hành chính. Sự kiện này thường là làm cho dân bị suy yếu.

(Còn tiếp)

Mỹ đã có một hệ thống

đánh lạc hướng HỎA TIỄN ĐỊCH

BIRMINGHAM 6. 12:— Báo « Birmingham News » loan tin công ty « Shayes International » ở Birmingham (Alabama) vừa hoàn thiện một hệ thống bảo vệ phản lực cơ hoặc hỏa tiễn chống những hoả tiễn địch tự động bay đến các nguồn xích ngoại tuyến do các phi cơ hay hỏa tiễn trên bài tiết.

Hệ thống này dựa vào phương pháp làm nguội những bộ phận bài tiết xích ngoại tuyến.

Ô. Lewis Jeffers, chủ tịch công ty kể trên, xác nhận tin này và nói rõ rằng chỉ có bộ quốc phòng Mỹ có quyền quyết định sẽ cho quân đội Mỹ dùng hay không dùng phương pháp đó.

Thuốc Đau Bụng
NHÀNH MAI
TRỊ : Đau bụng, TRÚNG THỰC, ỊA, ÓI. Khắp các hiệu thuốc Bắc đều có bán. Saigon do NHÀNH MAI 24 Trần Khắc Chân, gần chợ Tân Định. BYT 537 20-11-63

Ăn không tiêu
(ĐI TIÊU LỎNG)
No hơi, sình bụng, ợ chua... Hãy uống thuốc TIÊU THỰC Nhành Mai. Các hiệu thuốc Bắc có bán. Saigon do Nhành Mai 24 Trần-khắc Chân (gần chợ Tân định).
K.N. BYT số 537 ngày 20-11-63

Đọc và cổ động
Chính-Luận

Lời hay, ý đẹp

— Không gì đẹp bằng một cái chìa khóa khi người ta chưa biết nó sẽ mở gì.
M. MAETERLINCK

— *Nghệ thuật của một anh hề vượt xa hơn chúng ta tưởng. Nó không bi mà cũng không hài, nó là một cái gương khôi hài của thảm kịch và là cái gương bi thảm của hài kịch.* VÔ DANH

Tờ báo giáo dục nhi đồng số 205
BÁO CHÍNH LUẬN 11-12-64
Mai Bê Bi
PHỤ TRÁCH: KIỀU-D.-HỒNG TÔ-NGỌC

BỌN CƯỚP CUNG TRĂNG

★ **MỖI NGÀY :** nhớ cắt báo Mai Bê Bi để đóng tập.
★ **CHÍNH LUẬN :** là tờ báo hằng ngày của tất cả mọi người trong gia đình.
★ **CHÍNH LUẬN CHỦ NHẬT:** diễn đàn chung của tất cả các công dân độc lập.
★ **ĐỌC CHÍNH LUẬN CHỦ NHẬT** để nắm vững các vấn đề trọng đại của quốc gia dân tộc

Các em tìm hiểu Phi châu huyền bí hay truyện . TÁC GIĂNG CHÚA TỂ RỪNG XANH .

TÁC GIĂNG XUẤT HIỆN

THÔNG THAI kể

Tác Giăng thấy mọi người ngẩn ra như chúa tàu nghe kèn. Biết là họ không hiểu ngôn ngữ của mình, thì chàng vội ra hiệu để tay lên trán, ngả người ra phía sau bảo mọi người hãy nằm nghỉ ngơi. Cụ Uy Liêm hiểu ngay, nhưng cụ cảm thấy đói quá nên vội ra hiệu chỉ tay vào bụng, rồi chỉ vào miệng....

Tác Giăng hiểu ngay là cụ Uy Liêm và mọi người đang bị đói, nên chàng cười lên ha hả. Giò Ny cũng cười theo, rồi cụ Uy Liêm cũng cười.

Chỉ riêng có Giắc là giữ thái độ lầm lì.

Bỗng Giắc nhìn quanh quẩn rồi nói :

— Không hiểu Giên đâu rồi...

Nghe Giắc nói, cụ Uy Liêm và Giò-Ny mới nhớ đến Giên. Thì ra sau một cơn kinh hoàng, mới hoàn hồn được một lúc, Cụ Uy Liêm và Giò-Ny chưa kịp nghĩ tới Giên, người thiếu nữ xinh đẹp đi cùng đoàn thám hiểm này. Cụ Uy Liêm và Giò Ny khi nhớ tới Giên thì mặt lại buồn thiu. Tác Giăng không hiểu làm sao mấy người da trắng lại có thái độ kỳ lạ như vậy liền cất tiếng hỏi, nhưng chẳng ai hiểu gì, cứ ngó ra mà nhìn Tác Giăng.

Sau Giò Ny liền ra hiệu cho Tác Giăng hiểu là người con gái có mái tóc dài bị trói ở chiếc cột gần đó thì Tác Giăng gật đầu biết ngay. Tác Giăng liền chỉ vào trong một vách đá ở phía bên trong bàn thờ Thần Rắn. Giò Ny và Giắc đều nhìn theo ngón tay của Tác Giăng, chỉ thấy một bức vách đá không lỗ ngăn chặn. Bức vách nhẵn lỳ bóng lộn, không một khe kẽ. Giò Ny lắc đầu không hiểu vì sao mà Giên lại ở phía trong vách đá đó, nhưng Giắc thì biết Tác Giăng bảo vách đá đó có cơ quan bí mật điều khiển. Giắc cố gượng đứng dậy để đi tới xem sao, nhưng chàng mệt quá không sao ngồi dậy được, nên đành nằm vật xuống thở hổng hộc.

Cụ Uy Liêm nói :

— Bây giờ thì phải nghỉ ngơi đã, chứ dùng sức mạnh không ích gì... Tôi chắc « Người Rừng » này sẽ giúp chúng ta thoát khỏi nơi này...

Giắc yên lặng không nói. Hắn không ngờ cơ thể hắn lại mệt mỏi và đau đớn như thế ? Thế mới biết sức ghê của con khỉ đột thật là mạnh. May mà có Giò Ny dùng chiếc dây lưng quật vào mặt con khỉ khiến nó phải buông Giắc ra, nếu không thì Giắc đã bẹp xác chết từ lâu rồi. Nhưng không phải vì vậy mà Giắc chịu ơn Giò Ny. Trong óc tên thợ săn người Pháp này cho rằng Giò Ny sở dĩ tung chiếc dây lưng có khóa đồng ấy ra đánh vào mặt con khỉ là để tự cứu mình, vì lúc con khỉ ôm lấy Giắc là lúc thuận tiện nhất để Giò-Ny thi hành ý định tự cứu ấy, còn Giắc sống hay chết thì không thành vấn đề đối với Giò-Ny. Ý nghĩ đó làm cho Giắc thoải mái dễ chịu. Một khi Giắc đã không chịu ơn của Giò-Ny thì hắn ta có thể xử sự theo ý thích của hắn, nghĩa là vẫn có thể tiếp tục công việc... loại trừ Giò-Ny ra khỏi đoàn thám hiểm.

Giò Ny tương đối khoẻ khoắn hơn cả, liền đứng dậy tiến về phía vách đá, nói :

— Để tôi đi kiếm Giên... Không hiểu nàng ra sao...

Nhưng Tác Giăng đã vội chạy tới sát bên mình, kéo tay Giò Ny lại không cho đi.

Giò Ny quay lại hỏi Tác Giăng :

— Tại sao anh ngăn cản tôi ?

Tác Giăng nhe răng ra cười rồi lắc đầu nói huyên thuyên một hồi.

Cụ Uy Liêm vốn khôn ngoan, tuổi già chồng chất lên vai cụ đã làm cho cụ trở thành một con người chín chắn, làm việc gì cũng suy tính đắn đo. Thấy Tác Giăng cản Giò Ny, cụ Uy Liêm biết bên trong vách đá kia có nhiều bí ẩn. Cụ chỉ tiếc rằng không hiểu được ngôn ngữ của Tác Giăng để nghe chàng dũng sĩ rừng xanh kia nói gì. Nhưng trông bộ mặt hiền lành của Tác Giăng, cụ Uy Liêm biết Tác Giăng là người nhân hậu, nên cụ có thể yên chí là Tác Giăng luôn luôn có ý tốt với mình.

Cụ Uy Liêm nghĩ vậy liền bảo Giò Ny :

— Hãy thong thả đã ! Có lẽ còn có nhiều bí mật về chiếc vách đá ấy. Anh hãy đợi một lát xem động tĩnh ra sao. Tôi chắc « Người Rừng » này sẽ có giải pháp để cứu Giên.

Giò Ny nghe nói cho là phải. Chàng liền gật đầu cười với Tác Giăng. Tác Giăng lại nhe răng ra cười một chập. Tác Giăng đơ tay vỗ lên vai Giò Ny một cách thân mật. Tuy Giò Ny là người cao lớn khỏe mạnh, thế mà bị Tác Giăng vỗ nhẹ lên vai mình cũng thấy cơ thể bị khích động, bả vai thấy ê ê. Giò Ny kinh thầm trong bụng. Chàng không ngờ Tác Giăng lại có sức mạnh kinh hồn như thế. Khi Giò Ny còn sống ở đất Mỹ từng đánh nhau đấm đá nhiều phen, nhưng chàng chưa thấy ai lại khỏe như Tác Giăng. Cứ nội việc Tác Giăng dùng tay đập vỡ sọ con khỉ đột cũng đủ để cho người ta khiếp đảm rồi !

Bỗng Tác Giăng ra hiệu cho ba người da trắng ngồi nghỉ, còn chàng thì vụt chạy ra ngoài đền thờ. Bên ngoài vắng tanh, không thấy bóng một tên mọi lùn nào cả. Thì ra chúng coi Tác Giăng như một vị hung thần luôn luôn đem lại sự đe dọa, sự chết chóc cho bộ lạc của chúng.

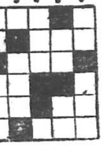
TÒ MÒ

Âm nhạc : *Trong các loại đàn tây phương, chiếc đàn sai nhất là đàn Piano (dương cầm). Thật thế, theo âm luật thì giữa hai khoảng cách một cung được chia làm 9 phần đều nhau gọi là cô-ma. Khi nhạc sĩ bấm một nốt nhạc có dấu thăng (dièse) chẳng hạn như La Thăng, thì phải nhích lên 5 cô ma. Khi dùng nốt La Giáng (bémol) nhạc sĩ bấm lùi xuống 5 cô ma. Nhưng đàn dương cầm thì chia sẵn ra mỗi cung làm đôi, nên nốt La Thăng hay La Giáng chỉ có 4 cô ma rưỡi mà thôi.*

Sáng chế : *Tại Âu châu, các kỹ sư hóa học mới chế ra được một thứ bột than kỳ lạ dùng để làm giấy than đánh máy chữ thì số dách. Loại giấy than mới này có thể xài rất bền, đánh hàng trăm lần mà vẫn rõ. Ngoài ra giấy than tuy đen nhưng lại không giây bẩn ra tay, khiến các cô nữ thư ký rất... lấy làm một sự bằng lòng như sau này vậy.*

Học hành : *Các bạn đọc của Mai Bê Bi thường thường còn ít tuổi. Vậy xin khuyên các bạn chớ có dùng bút máy hoặc bút nguyên tử để viết bài chép bài. Các bạn hãy dùng bút thường có cắm ngòi và chấm mực viết. Viết bằng bút thường sau này chữ bạn sẽ trở nên mềm mại đẹp đẽ. Nếu bạn vội dùng bút nguyên tử hay bút máy ngay, nét chữ hư hỏng, cứng queo queo, trông xấu lắm !*

Ô CHỮ



của HẢI

NGANG DỌC NHƯ NHAU

1) Cũng gọi là lâu — chữ thứ nhứt.
2) Chữ đi cùng với bình — Tên của một bạn chúng ta.
3) N—Cùng loài với nhái.
4) Hiệu một loại ve camn bông—!
5) AH — Làm ra báo.
1) Tiếng dùng để hỏi. Tính từ đi đôi với «I.

Giải đáp Ô chữ hôm qua

Cười

LỜI TRẺ

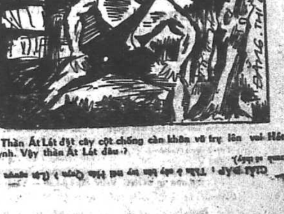
— Má ơi con gì cho ta sữa uống hả má ?
— Con bò con ạ !
— Không phải, con chim đấy má ạ !
— Chim làm gì có sữa, không phải thế đâu con !
— Thưa má, thế sao má vẫn bảo cho em bé bú sữa... « Con Chim » ?

TỶ HON
(bút đoàn Hoa Sim)

MAI — BÊ — BI

Là tờ báo mỗi ngày của các em vậy các em có thể đóng góp bằng cách gửi câu đố tranh đố truyện vui truyện lạ (tò mò) truyện cười v.v... để tô điểm cho tờ báo của các em được thêm phần bổ ích và phong phú. Bài gửi đăng, các em nên viết một mặt giấy để thợ nhà in tiện việc sắp chữ.

TRANH ĐỐ VUI



Thần Ất Lét đặt cây cột chống càn khôn vũ trụ lên vai Hào Quynh. Vậy thần Ất Lét đâu ?

GIẢI ĐÁP : Thần ở ngay bàn tay trái Hào Quynh (Lật ngược bức tranh sẽ thấy).

B tiếp theo trang 1

Trước câu hỏi ấy, dĩ nhiên là Cộng sản hết sức lúng túng.

Hiện giờ Mỹ đang lập danh sách những cứ điểm cần phải tấn công ở lục địa Trung Hoa.

Sức sản xuất võ khí nguyên tử của Mỹ đang ở cực độ. Mỗi ngày Mỹ sản xuất được một hỏa tiễn Minute Man-đến cuối năm nay hỏa tiễn liên lục địa đã lên trên 1000, và chưa chắc sẽ ngưng ở số 1500.

Đến năm 1967 Mỹ sẽ có tới 41 tàu ngầm nguyên tử với 656 hỏa tiễn. Hiện đã có tàu ngầm nguyên tử của Mỹ ở Thái Bình Dương.

Theo sự dự đoán của giới chuyên môn Mỹ, thì dù cho là Mỹ bị tấn công trước Mỹ vẫn có thể diệt 140 thị trấn lớn của Nga, diệt đi diệt lại từ 78 lần cho đến 1.250 mà vẫn còn dư sức, tùy theo sự ... hại ban đầu mà Mỹ phải gánh chịu.

***

TRONG một cuộc chiến tranh cổ truyền Mỹ sẽ thua sức người. Mỹ chỉ có 1 triệu quân so với hơn 2 triệu của Nga, và hơn 2 triệu của Trung Cộng.

Nhưng nếu Mỹ bị khiêu khích quá lắm, quyền lợi sống còn của Mỹ bị lâm nguy thì sao ? Và trong đầu óc của Cộng sản, thì còn một nghi vấn nữa là khi mà Mỹ tưởng như là quyền lợi của Mỹ bị lâm nguy thì sao ? Nếu Mỹ cho rằng đằng nào cũng chết thì cái gì sẽ ngăn cản Mỹ, khiến Mỹ chịu chết mà tha cho thiên hạ?

Với sự suy tính như thế, nên sau khi biết rõ là Mỹ do thám minh, Trung cộng đã trở lại kế hoạch lập 10 triệu dân quân du kích. Dù cho Trung cộng có tất tay vào chương trình chế tạo bom nguyên tử và hỏa tiễn cùng một lúc chứ không đợi làm được bom rồi mới chế hỏa tiễn, thì ngày nay lực lượng của Trung cộng về võ khí nguyên tử mới chỉ như Mỹ cách đây 20 năm.

Trung Cộng tiến lên, thì Mỹ lại tiến nữa.

oOo

TRƯỚC cán cân lực lượng chênh lệch ấy, Mỹ ở vào hoàn cảnh anh chàng đánh bạc trường vốn và Mỹ vẫn có thể thua cò con vài ra h., miễn là dò biết tới tiền của đối phương đầy đến độ nào, để mà biết chắc rồi, thì quyết *"thấu cáy"* một canh để gỡ lại tất cả.

Cho nên rồi đến chiến tranh ở Việt Nam, thái độ của quảng đại quần chúng Mỹ là một thái độ nhởn nhơ, hãy lo ăn Tết Giáng Sinh cho long trọng đã. Đâu rồi sẽ có đó. Đã có chính phủ Mỹ lo.

Và Chính phủ Mỹ không muốn làm xao xuyến nhân tâm Mỹ trong lúc này, cũng như chính phủ Mỹ không muốn để dân Mỹ nêu câu hỏi về những sự thiệt hại nhân mạng của Mỹ tại Việt Nam...

Nhưng sự chuẩn bị của giới chuyên môn vẫn cứ tuần tự tiến hành.

Và trong lúc mà tình hình ở Việt Nam có vẻ như đen tối nhất lại là lúc mà Cộng sản băn khoăn nhất.

Cộng sản biết rằng đến một độ nào đó chiến tranh du kích sẽ gặp quy luật của hiệu năng tiệm giảm, và chuyển quy mô chiến tranh là một điều mà Cộng sản không muốn trước ưu thế kỹ thuật của Mỹ.

oOo

ĐÓ đã mà trong tiềm thức người dân Mỹ, ai cũng biết rằng trong cuộc chiến tranh ở VN, kẻ thù thực sự của dân Mỹ không phải là VC, là Pathet Lào mà là TC. Không có sức nặng của TC thì VC không là gì cả. Và không có Hà Nội thì không làm gì có GPMN. Hiện giờ TC biết rằng TC không có cách gì đỡ lại được sự phá hoại của không quân Mỹ.

Cầu cống, nhà máy, khu vực kỹ nghệ sẽ ra mây khói nếu Trung Cộng thúc đẩy Việt Cộng nuốt trôi chính phủ Saigòn.

Đường lối dài hạn của Mỹ là chú trọng nhiều hơn vào khu vực Thái bình Dương, nhường lại cho Tây Âu, được coi như là một thế lực đồng đẳng với Mỹ, cầm chân Cộng Sản ở Đại Tây Dương.

Chính Kennedy đã nhìn thấy điều đó. Nhưng Kennedy đã chết quá sớm.

Và Johnson tiếp tục sự nghiệp của Kennedy, ... như choáng váng trước một sự chuyển hướng ghê gớm như thế, trong chính sách của Mỹ.

Tuy nhiên đã có một chính sách còn hơn là lông bông không theo hẳn một chính sách nào.

Chuẩn bị dư luận cho một sự chuyển hướng như thế cần độ bao lâu ? Dĩ nhiên là cả hàng năm này sang năm khác, và Tổng thống Johnson phải lo thảo luận với Pháp, Anh, Đức và Ý về Tây Âu trước khi dám rút khoát với tư tưởng của Kennedy.

oOo

TRỌNG tâm hoạt động của Mỹ sẽ phải chuyển sang Thái Bình Dương để cầm chân Trung Cộng, kẻ thù chính của Mỹ.

Tàu bay không người lái do thám Trung Cộng là chứng cớ rằng giới lãnh đạo Mỹ đã quan tâm tới tình thế mới, khi mà Trung cộng có bom nguyên tử.

Và oái oăm là quả bom nguyên tử của Trung Cộng ủng hộ sự sống còn của chế độ VNCH gấp bội những lời hứa hẹn không bỏ rơi Việt Nam của Mỹ.

Trung Cộng leo lên hàng cường quốc nguyên tử như Mỹ khiến cho chiến cuộc ở Việt Nam mang nặng tính chất chiến lược hơn trước, và sẽ đến lúc mà người Mỹ không dám trốn tránh sự thực khách quan là ở Việt Nam kẻ thù của Mỹ chính là Trung Cộng.

Cái khoái của Trung Cộng hiện giờ là ở Việt Nam, Mỹ bị dính chân mà Trung Cộng vẫn cứ ung dung ngoài vòng.

Biết như vậy, nên Mỹ sẽ phải tính chuyện cắt đứt không cho Trung cộng khoái mãi như thế được và tàu bay Mỹ do thám Trung cộng là một cái gai.

Cắm được gai vào kẻ thù, Mỹ sẽ đo được phản ứng kẻ thù sẽ nổi khùng đến đâu và hiện giờ Mỹ muốn dìm bớt không cho phản ứng do cuộc tấn công Bắc Việt nổ bùng lên, mà Mỹ vẫn được rảnh tay...

Cả một guồng máy chống cộng của Mỹ nhằm chuyển hướng sang Thái Bình Dương, đấy mới là động cơ cứu vãn VNCH còn mạnh gấp bội là tấn công Bắc Việt...

(Cựu Kim Sơn 29-11)
T.C.

H tiếp theo trang 1

với Tòa Hành chánh Quận nơi cư ngụ, để biết những thể thức rất giản dị về việc xin cấp thẻ căn cước.

Ngoài ra, những người xin thẻ căn cước có thể chụp ảnh ngoài đem nạp để dán trong thẻ, nhưng phải nạp 4 tấm ảnh lẫn phim. (ảnh phải đúng khuôn khổ 24x36 ly, không được chấm sửa chụp theo chính diện, trông thấy cả hai tai, đầu không đội mũ và mắt không đeo kính màu).

Ban căn cước Quận có quyền từ chối những ảnh không đủ điều kiện kể trên.

M tiếp theo trang 1

để nâng đỡ Việt Nam và Đại Mã Lai. Hai ông nhận rằng thế giới cần phải nỗ lực để tránh sự phổ biến võ khí nguyên tử, đồng thời, nhận rằng cần phải tạo những sáng kiến loại đó vì lẽ Trung cộng vừa thử bom nguyên tử.

Tổng thống Mỹ và thủ tướng Anh còn đồng ý phải tiếp tục các cuộc thảo luận trên các cấp bực, ngay trong liên minh và qua những cuộc thương nghị quốc tế rộng lớn hơn để đi tới một cuộc tài binh nguyên tử và võ khí thường, đồng thời tìm biện pháp bổ túc để làm giảm tình hình căng thẳng trong thế giới.

Trong cuộc họp báo Thủ Tướng Anh cho biết rằng Anh hết sức cố gắng để giúp Đại Mã Lai chống xâm lăng. Về vấn đề Việt Nam, Luân đôn ủng hộ Mỹ và cho rằng phải tìm hết các cách để giữ những lời cam kết tại Genève năm 1954.

Nghiên cứu việc thành lập lực lượng quốc tế

HOA THỊNH ĐỐN 8-12.— Tổng thống Johnson và ngoại trưởng Khoman có thể sẽ thảo luận về vấn đề tổ chức một lực lượng quốc tế giúp VNCH diệt cộng.

Các viên chức Mỹ cho biết hai nhân vật này sẽ xem xét tổng quát về tình hình ở ĐNÁ trong đó có VNCH và Lào.

Phản ứng của Hoa Kỳ nói chung là tán thành mọi dấu kế hoạch của ông Thanat chưa được chánh thức thảo luận ở đây. Đại sứ Taylor tuyên bố Hoa Kỳ tán thành sự tiếp tay của các nước khác nhưng đề nghị các cố gắng ủng hộ đó nên hướng về kỹ thuật, vận chuyển, y tế, công binh.

Máy bay lạ thả khí giới xuống Bắc Thái Lan

VỌNG CÁC 9-12.— Sở Cảnh sát Thái Lan đã nhận thấy nhiều võ khí và đạn được do các phi cơ lạ thả dù xuống miền Bắc Thái Lan.

Đô Đốc Groverman tuyên bố Mỹ có thể ở lại Việt Nam trong 10 năm

CỰU KIM SƠN 8-12.— Hôm thứ ba. Đô đốc W.M. Groverman tuyên bố trong một cuộc hội họp tại viện hải quân là Hoa Kỳ có thể ở lại Việt Nam trong 10 năm.

Ông Groverman, tư lịnh tiểu hạm đội III khu trục đã tấn công vào Vịnh Bắc Việt cách đây vài tháng. Ông tuyên bố sự có mặt của Mỹ ở VN là cần thiết để ngăn chặn Trung Cộng tiến vào bán đảo Mã Lai.

Ông nói không có lực lượng Mỹ, Cộng sản sẽ tràn sang Đại Mã Lai, Bornéo và các căn cứ hải quân ở Tân Gia Ba. Do đó việc xuất cảng sang Nhựt và Phi Luật Tân sẽ bị ngưng chặn, khiến các đồng minh của Mỹ lâm vào tình trạng khó khăn.

E tiếp theo trang 1

của ta đã tới nơi thả hỏa châu, và 6 khu trục cơ đồng thời cũng tới oanh tạc phòng tuyến địch suốt tới sáng. Thế rồi hai phi đội theo sau, cùng với một đơn vị trọng pháo. Hiện chưa có báo cáo kết quả về các mặt khác.

Đồng thời với cuộc tấn công ngọn đồi 159, một lực lượng VC khác đã tấn công một tiểu đoàn của ta ở lối 6 cây số về phía Tây Bắc. Tin đầu tiên cho biết bên ta có 4 tử thương và 2 bị thương trong khi VC bị hạ 12 tên và bị ta tịch thu 11 súng cá nhân.

Thời tiết xấu đã giúp cho VC rất nhiều trong trận giao phong kéo dài 3 ngày tại quận đường An Lão và ở thung lũng phía Nam quận đường, nơi mà quân ta, hôm qua, đã cố đánh bật lực lượng Cộng sản ra ngoài.

Các nguồn tin quân sự Mỹ cho biết sự liên lạc với chiến trường vẫn còn khó khăn, vì VC dùng dụng cụ của chúng để phá tan số lần sóng điện của ta. VC đã phá hủy chiếc cầu trên con đường duy nhất dẫn vào thung lũng.

Không lực của ta đã không ngừng oanh tạc và xạ kích các vị trí VC nhưng vì thời tiết xấu nên không lực cũng gặp nhiều trở ngại để thâu kết quả mong muốn.

Bản tin của quân đoàn II cho biết sớm thứ tư rằng tất cả những phi vụ tại vùng này đều bị Việt Cộng từ những ngọn đồi ở thung lũng phía Nam quận đường An Lão bắn lên.

Các phi công cho biết bọn V.C. đã di chuyển các xác đồng bọn rất mau.

Cũng theo nguồn tin quân sự Mỹ thì Việt cộng đã tung vào cuộc tấn công có tính cách trận địa chiến này cả một trung đoàn gồm từ ba tới bốn tiểu đoàn.

G tiếp theo trang 1

cho các cơ quan trực thuộc để ngày 7-12, Thủ Tướng Chánh Phủ kiêm Tổng Trưởng Quân lực đã ra lịnh đình chỉ việc bắt dân chúng làm xâu không trả công vì đây là một việc không những thiếu công bằng, trái với luật lệ hiện hành mà còn đi ngược lại đường lối của Chánh phủ chủ trương thâu phục nhân tâm và tạo đời sống ấm no cho dân chúng.

Thủ Tướng cho rằng tệ đoan bắt đồng bào ở thôn quê làm xâu liên tiếp trong nhiều ngày khiến cho sinh hoạt của đồng bào bị trở ngại, những gia đình đông con không khỏi không lâm vào cảnh túng quẫn và dư luận bất bình.

Thủ Tướng kết luận rằng "chỉ trong trường hợp vì nhu cầu công ích hay quân sự khẩn thiết cần đến sự góp công của dân chúng thì mới được áp dụng biện pháp trưng dụng như đã quy định do Sắc luật số 20164 ngày 15-9-1964" nhưng «phải trả đầy đủ tiền công, trong thời hạn nhanh chóng và cần nhứt là phải đối xử tử tế, lễ độ đối với đồng bào».

Đ tiếp theo trang 1

đường cứu trợ, chúng tôi đã được gặp biết bao nhiêu đoàn thể, Sinh viên, Học sinh, Hướng đạo, Phụ Nữ Thiện Chí, tôn giáo v.v... đã cùng chúng tôi làm việc cả ngày giữa nắng không ăn không uống. Phải đi đến tận nơi, nhận thấy cảnh đồng bào đói kém vì thiên tai, vì phá hoại, mới biết rõ nhu cầu của người dân. Bấy nhiêu cố gắng, chút đỉnh hy sinh vẫn chỉ là giọt nước nhỏ trong bể khổ. Nhưng giọt nước mắt, hạt mồ hôi kia đã đem đến đồng bào hoạn nạn niềm tin tưởng. Việc cần thiết là phải thu hút được, tổ chức lên bấy nhiêu thiện chí cá nhân hay đoàn thể, để nhiều giọt nước biến thành sông ngòi về tưới mát những đám đồng hiu quạnh bây giờ đã khô nước. Phải tổ chức đại quy mô, trong trật tự để tận dụng tài nguyên và nhân lực trong nước góp lại và ngoài nước đem vào, phải có kiểm soát để nghiêm trị những bọn tham nhũng đục nước béo cò. Phải có kỷ luật trong tinh thần hoàn toàn xã hội, tinh thần quốc gia dân tộc để loại trừ những bọn phá hoại và tránh những lợi dụng chính trị bè phái.

Có thể thời nạn lụt miền Trung mới khỏi biến thành một tai họa giống nạn đói ngoài Bắc năm 1944, có thể giết cả ngàn cả vạn đồng bào và đem lại hậu quả tai hại cho miền Nam Tự Do.

ĐẶNG VĂN CHÂU

T tiếp theo trang 1

vấn đề lương tối thiểu mà chủ nhân phải trả cho bất cứ một công nhân nào, và nguồn tin ngoài hành lang buổi họp này cho biết kết quả đầu tiên đại hội đồng ý như sau : Đàn ông 50 đồng (trước 45đ) một ngày, đàn bà 44đ (trước 36đ6), dưới 18t 39đ (trước 34đ7). Quyết định này được tất cả các đại diện đồng ý trên nguyên tắc. Như vậy là mỗi công nhân được tăng 10% trên số lương cũ.

K tiếp theo trang 1

với các chiến sỹ, trước khi ra về. Đại Tướng Nguyễn Khánh và Bác sĩ Viên mỗi vị đã tặng 100.000đ. để các chiến sĩ liên hoan mừng chiến thắng.

Thành tích vẻ vang

Theo bảng tổng kết cuối cùng, 138 Việt cộng của Tiểu đoàn U minh 2 (Việt cộng) Cơ động Cà Mâu, đã bỏ mạng trong cuộc dụng độ, 3 tên khác bị bắt, và lực lượng hành quân đã tịch thâu được của Việt cộng rất nhiều súng ống đạn dược, trong số đó quan trọng nhất là 3 bích kích pháo 60 ly cùng những đồ phụ tùng, 3 đại liên phòng không, 2 đại liên Reibel. Số còn lại là 8 trung liên, (6 Tiệp Khắc, 2 Bar), 4 tiểu liên Tiệp Khắc, 1 súng Thompson, 1 các bin, 3 Garant M1 5 Mauser, 2 Mas 36, 25 súng trường Nga, và một số đạn dược quan trọng.

Trong cuộc chạm súng, bên ta có 24 binh sĩ tử thương, 30 bị thương, võ khí được bảo toàn. Mười ba trực thăng bị trúng đạn nhẹ. Lực lượng hành quân còn phá hủy 1 công binh xưởng của Việt cộng trong khu vực hành quân, cách Cà Mâu 20 cây số về phía Đông Bắc, và tịch thu nhiều vật dụng.

Báo chí ngơ ngác vì vừa xuống máy bay đã bị nghe chỉnh

Cũng trong chuyến đi này, có một điều cần thấy phải được nói ra là : ngay khi phái đoàn báo chí vừa chân ướt chân ráo bước xuống máy bay chưa biết nếp tẻ ra sao đã bị ông tướng Đặng văn Quang chửi cho một trận kịch liệt. Ông nói như thết : « Anh em binh sỹ chiến đấu vào sinh ra tử lấy được 3 mortier của V.C thì báo chí lại chỉ loan có một, trong khi đó trực thăng của ta bị bắn trúng 13 chiếc thì loan đúng không trật một chiếc nào.» Ông còn nói thêm rằng báo chí tới đây được tiếp rước ăn uống thế mà có mấy con số cũng nghe sai, chỉ làm lợi cho Việt Cộng. Cũng theo ông thì đài Quân Đội đã loan tin sai như thế bốn ngày liền khiến cho ông chỉ muốn đập vỡ cái ra-đô.

Các Thông tin viên ngoại quốc thoạt đầu ngỡ là có một cuộc thuyết trình, nhưng sau khi vỡ lẽ ra họ liền lặng mất.

Thật ra việc loan tin quân đội ta tịch thu của địch 1 mortier là báo chí Sàigòn đã nghe theo đài ngoại quốc, vì những đài này bao giờ cũng có những tin tức rất sớm. Hơn nữa việc tổ chức cho báo chí đi thường rất chậm trễ, có khi tới 1, 2 ngày sau, vì vậy các tòa báo thường phải xoay sở lấy. Và dĩ nhiên những kết quả sơ khởi thế nào mà chả có sự sai biệt. Để khỏi có sự nhầm lẫn, ngay sau mỗi trận đánh, nhanh quyền cứ phát cho một tờ thông cáo là tiện nhất.

C tiếp theo trang 1

Nhiều "chuyên viên xu nịnh" đang sửa soạn hoan hô chính phủ đây rồi.

Riêng kẻ viết sổ tay này thì còn đợi tới lúc nào chính phủ ra lệnh bán luôn cả những **bất động sản** của nhà Ngô và đồng bọn để sung vào chương trình **tái thiết** các vùng bị lụt ở miền Trung (như kẻ này đã đề nghị ngay từ lúc mới nhận được tin bão lụt) thì mới hạ bút viết bốn chữ : «Như thế là phải !»

ĐÃ có đồ cứu trợ đem bán ra (như cụ phó Oánh đã ra thông cáo) thì tất là phải có người bán...

Được tin này, cụ Thiếu tướng Nguyễn chánh Thi (đã từng tuyên bố chặt đầu kẻ nào ăn cắp ăn xén đồ cứu trợ nạn nhân bão lụt) chắc sẽ rỉ tai ra lệnh cho các tay trinh thám tư mở cuộc điều tra gấp rút.

BÁO Nghị Luận vừa được bà già kiểm duyệt cho phép đăng tin :

«Quốc Trưởng vừa ký sắc luật số 1, ngày 8-12-64, công nhận Tổng Giáo Hội Phật giáo Việt Nam mà THĐQG mới chấp thuận ban hành chuyển qua Quốc Trưởng».

Xin nhắc lại để những vị độc giả không thông thạo về Phật giáo được rõ : Tổng giáo hội Phật Giáo Việt Nam (mới gởi kiến nghị ủng hộ «Trần Thủ Tướng») là một tổ chức khác với Giáo hội Phật Giáo Việt-Nam Thống Nhất (có viện Tăng Thống, Viện Hóa Đạo, đã được thừa nhận sau cuộc cách mạng lật đổ chế độ độc tài nhà Ngô), khác với Phật Giáo Cổ Sơn Môn (đã có «công» dâng kiến nghị ủng hộ Nhu Diệm hồi năm ngoái)

CHƯA hề có lệnh gọi nhập ngũ những người đàn ông trên 30 tuổi như tin... đồn.

Xin nhắc lại như vậy để "quý phu nhân của các chàng trai 30"thả dàn... ăn no ngủ kỹ !

BÁO **Thiện Chí** cùng nhưnhiều báo khác, đã được bà kiểm duyệt cho phép đăng tin sau đây :

« Theo một nguồn tin chính thức, các Thượng Tọa trong Hội đồng Viện đã họp hôm vừa qua và quyết định mở cửa lại Viện-hóa-đạo. Quyết định này sẽ được thực hiện ngay sau khi T.T. Viện Trưởng Thích Tâm Châu từ miền Trung trở về Thủ đô.

« Được biết trong buổi họp Hội đồng Viện có đông đủ các vị Thượng Tọa, Đại-đức, trong số đó có Thượng Tọa Thích Trí Quang. Thượng Tọa cho biết việc mở lại cửa viện là điều cần thiết trong giai đoạn hiện tại. Ngoài ra Thượng Tọa cũng tỏ ý rất xúc động về những biến cố mới đây tại Thủ đô và hoàn toàn tán thành đường lối của Thượng Tọa Viện Trưởng.

«Qua buổi họp, những dư luận cho rằng có mâu thuẫn giữa Thượng Tọa Tâm Châu và Thượng tọa Trí Quang. Thượng tọa Trí Quang cho biết đó chỉ là những dư luận xuyên tạc, nhằm chia rẽ hàng ngũ các vị lãnh đạo Phật giáo».

CỤ chủ tịch Trương vĩnh Lễ vậy mà oai ghê. Sau tai họa thảm khốc ở miền Trung, trên các báo, cụ «chủ tịch» đã ban ra hàng loạt những thông cáo oai thực là oai.

Mới hôm qua đây, các báo lại đăng hình cụ chủ tịch Lễ ra hầu tòa có vệ sĩ đi hầu bên cạnh nữa.

Tiếc rằng vệ sĩ của cụ chủ tịch Lễ lại quên không đeo súng cho nó có vẻ hách hơn. Đã được bán hạnh làm vệ sĩ cho cụ chủ tịch Trương Vĩnh Lễ, thì lần sau " ngài " vệ sĩ nên nhớ đeo súng nhé ! Để bảo đảm an ninh cho cụ chủ tịch ! mà !

V tiếp theo trang 1

Nhưng cả 2 vẫn bị ra Tòa, và bị phạt Út : chung thân khổ sai, Năm 20 năm khổ sai, 2 bị can chồng án. Sáng qua xử lại vụ này, Tòa thượng thẩm y án Út, còn tha bổng Năm vì nghi vấn.

N tiếp theo trang 1

bất lợi cho sự đoàn kết dân tộc.

Các cơ quan hữu trách đã được lệnh tịch thu các báo trên và truy tố những người chủ trương ra trước pháp luật.

Tôi thiết tha kêu gọi đồng bào hãy tích cực góp phần xây dựng đoàn kết dân tộc, điều kiện cốt yếu để chiến thắng Cộng sản, bằng cách không mua, không đọc, không lưu giữ các loại báo kể trên.

P tiếp theo trang 1

từ khác phải tiếp cứu một quốc gia không nguyên tử bị một cường quốc nguyên tử tấn công".

Đề nghị của ngoại trưởng Aiken, là một thái độ mới, trước vấn đề khó khăn là vấn đề đại diện Trung Hoa. Người ta cho rằng đề nghị này sẽ được các đại cường cứu xét tỉ mỉ. Các đại cường đó là Mỹ, Nga, Anh và Pháp, trong số duy có Mỹ phản đối thường trực việc LHQ thừa nhận chế độ Bắc Kinh, nhưng Bắc Kinh cũng như Đài Loan bác bỏ mọi giải pháp thừa nhận sự tồn tại của hai nước Trung Hoa, theo như đề nghị của ô. Aiken.

Ô. Aiken nhìn nhận rằng rất có thể không tiến tới được thỏa ước giữa Bắc Kinh và Đài Loan như ông đã đề nghị, nhưng hiện nay Bắc Kinh trở thành cường quốc nguyên tử thứ năm nên, hơn cả bao giờ, phải gấp cố gắng tìm ra một giải pháp.

TIN MỪNG

Được tin lễ thành hôn của Nữ Bác Sĩ **PHẠM-MINH-CHÂU** kết duyên cùng ông **PHẠM-KHẮC-HÂM**.

Hôn lễ cử hành tại Saigòn. Chúng tôi mừng cùng hai họ và cầu chúc Nữ B.S. Châu-Hâm

Trăm trẻ Hạnh Phúc.

Ô.B NGUYỄN-THANH-GIANG
445 Trương minh Giảng Saigòn

KHIÊU VŨ

Ô. GIÁO THỌ ở Paris mới về chỉ dẫn bản mới : bully gully, madison, snap, strumpf, surf, watusi... vân vân... và bước mới các bản tango, rumba, boston, chachacha, paso-doble, .vân vân... Dạy riêng từ người. Phòng lạnh.

Ô. GIÁO THỌ
58/1 Duy Tân

Phân ưu

Được tin cậu NGUYỄN-DUY-HẢI, Trưởng nam Đại Úy Nguyễn văn Kế, Tiểu Đoàn Trưởng TĐ1/52 BB đã từ trần tại Saigòn ngày 08 tháng 12 năm 1964.

Chúng tôi, toàn thể Sĩ Quan—Hạ sĩ quan—Binh sĩ Tiểu Đoàn 1/52 thành thật chia buồn cùng ông bà Đại Úy Nguyễn văn Kế.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ Y-TẾ—BỆNH VIỆN NHI ĐỒNG

Cáo thị đấu thầu công khai (lần thứ II)

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU : Cung cấp thực phẩm sống cho Bệnh Viện Nhi Đồng từ 1-1-65 đến 31-12-1965.

NGÀY VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU : Hồi 9 giờ sáng ngày thứ sáu 18-12-1964 tại Văn-Phòng Bệnh-Viện Nhi-Đồng.

Các loại thực phẩm sống chia ra 4 Lô :
Lô 1 (thịt)—Lô 2 (Cá, tôm) — Lô 3 (Rau)—Lô 4 (Tạp phẩm, Gia Vị).

— KÝ QUỸ TẠM : Xin xem Điều Kiện Sách.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH : Văn Phòng Bệnh Viện Nhi Đồng, số 2 đường Sư Vạn Hạnh Saigon, trong những giờ làm việc.

NƠI NẠP ĐƠN DỰ THẦU : Văn Phòng Bệnh Viện Nhi Đồng trước giờ đấu thầu.

Saigon, ngày 8 tháng 12 năm 1964
GIÁM ĐỐC BỆNH VIỆN NHI ĐỒNG
G.S. PHAN-ĐÌNH-TUẤN

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Giá tiền đăng RAO VẶT từ 1 đến 3 dòng đầu 60đ. Mỗi dòng sau tính thêm 15đ

Tìm sắc đẹp trong HỘT GÀ LỘN 11 NGÀY thời ĐẸP và TRẺ mãi không già LỀU TRE 33/148 LêLợi Sg.TAX

Muốn bán cấp kỳ
Xe VESPA-LAMBRETTA ???
Xin mời quý vị tới ngay **Văn phòng sang tên và mua bán xe · VĂN-HOA ·**
Nơi đây sẽ giải quyết gấp rút khỏi mất h. giờ của quý vị. **Văn phòng sang tên xe . Văn Hoa .** còn là nơi chuyên-lo thủ tục giấy tờ sang tên. Giá đặc biệt các loại xe Hơi Du Lịch. VESPA-LAMBRETTA rất mau chóng, hợpháp và chu đáo cho cả chủ mua lẫn chủ bán. Nơi tìm lại ... Mua VESPA-LAMBRETTA, xe Hơi muốn chắc ăn khỏi mất thời giờ lòng dòng đi tới đi lui, không ai bảo ai đều tới VĂN HOA.
Bồ Trần quang Khải Gần Ciné Văn Hoa Tân định.

SAIGON SALON
26 Hồng Thập Tự Saigon
Mới về nhiều võ xe Lambretta loại ba bánh, 2 bánh và xe. **Lambretta modèle 64.**
Mời quí vị mang xe cũ lại đổi lấy xe mới điều kiện dễ dàng. Có rất **nhiều xe Vespa** bán, nhận mua xe trả tiền ngay. Giấy tờ sang tên do Salon đảm nhận.

NIGHT CLUB
VICTORIA
— Nơi giải trí tao nhã của những người thanh điệu.
— Những bài ca tình tứ, quyến rũ.
— Những vũ điệu thướt tha, ru hồn với dàn nhạc trứ danh.

LỊCH SỰ—ẤM CÚNG—SANG TRỌNG
417, Võ-Di-Nguy
PHÚ - NHUẬN

Salon XUÂN QUANG 356 Phan thanh Giản Sg. MUA, BÁN, ĐỔI nhận gởi các loại xe-AUTO Scooter cũ mới, nơi tập trung các loại xe để quí vị chọn lựa. Hoa Hồng Nhẹ.

Cần sang gấp
1 tiệm uốn tóc đủ dụng cụ tại đường Trần quang Diệu và 1 tiệm hình đủ máy móc trước rạp hát Văn Lang. Xin hỏi ông Thanh Nhàn 203 Trần quang Diệu (T.T Bửu cũ) Saigòn

IT TỐN TIỀN
Với loại Radio thường sửa thành Hi Fi hay Stérée gắn vào Meuble chưng Salon bảo đảm như máy ngoại quốc. PHẤN RADIO 72 Nguyễn Công Trứ Saigon (Lefèbvre cũ) sau Ngân Hàng Quốc Gia V.N.

SALON Nhật-Hùng
465 A Phan Thanh Giản Sg
Cần mua giá cao xe hơi Vespa Lambretta trả tiền ngay khỏi gởi, có xe trưng bày tại Saigon

Bán nhà rẻ tiền mặt đường đại lộ, trung tâm đô thành có compteur nước, điện, sân rộng để xe, số 41B Trần-q. Toản Saigon

Cần 1 người đàn bà không gia đình 30, 40 tuổi khoẻ mạnh siêng năng, ở luôn coi việc nhà. Hỏi 130 Pasteur Saigòn, Phòng 20... từ 8g — 10g sáng.

Cho thuê lầu rộng, tiện nghi, mát, yên tĩnh, hẻm sạch gần bến ô tô buýt. Hỏi 59/32 Nguyễn Hoàng Cholon.

Cần mướn gấp 1 villa có 3 phòng (Ngoại quốc ở) vùng yên tĩnh Saigòn. Gởi thơ đến 36/59 Cô Bắc Saigòn.

Sang nhà trung tâm buôn bán đầy đủ tiện nghi Hỏi 272 Lê thánh Tôn Saigòn.

Sang căn phố lầu đúc, điện nước, gara mặt tiền, gần chợ, tiện buôn bán hoặc ở gia đình đông.

Bán 400th2 đất tại chùa Long Vân Tự Hàng Sanh Gia-Định đi vào.
Hỏi 7/44 Phan thanh Giản Gò Vấp.

Anh-Văn Dễ Học
Vỡ lòng (khóa 2 tháng) Căn bản thực dụng. Dạy riêng từng người. Đàm thoại Luyện dịch Văn phạm. Giáo khoa thích hợp với hiện tại. **59 đường YERSIN Saigòn.** Kết quả chắc chắn vì ít người. (Chỉ nhận 10 người). Bài học sống động. (Có máy luyện giọng). Do Giáo-sư Hoàng-xuân-Chung. Tốt nghiệp Văn bằng E.E. và P.E. The Regent London. Nơi học lịch sự như ở Âu châu.

Vespa lambretta
Cần mua giá cao nhất. Mua luôn cả xe đang cầm. Sẵn có đủ loại xe trưng bán. **TẤN-LỢI** 461 Lý thái Tổ Cholon (đối diện chợ Trần quốc Toản).

Đất trống bán
Bán từng lô một (100m2) Trần quốc Toản. Lê đại Hành. Trung Tâm Saigòn. Hỏi Hãng gạch bông THANH SƠN 142-144. Nguyễn Trãi Chợlớn (Miễn trung gian).

Mua nhà Dalat
Muốn mua Biệt thự tại Dalat khoảng 500.000đ (Năm mươi vạn đồng) Ai có nhà muốn bán xin mách Giáo sư Kim 30 Thi Sách Dalat chỉ dẫn.

NHÀ LÀM NỆM Liên-Sơn
Sản xuất Nệm Gòn, Bán nệm cao su đủ các hiệu danh tiếng.
Văn phòng **Đ.T. 498 Cardi**
430 Hồng Thập Tự — SAIGON

DẠY KHIÊU VŨ

QUÁCH CHÍN 11 Nguyễn Trãi SG Dạy chung và riêng từng người. Bảo đảm học thuộc kỹ. Có phụ nữ để thực tập, xẻ cửa Bác sĩ Học viện khu Chợ Quán giấy phép số 2773 HCNV/I.

Cần sang một căn nhà lầu đúc, đủ tiện nghi 4mx16m Hỏi 3/14H Nguyễn Biểu Chợ quán.

Lầu đúc 2 từng bán hoặc cho mướn ngang chợ Phú lâm đường Lục tỉnh số 381.

Cần thâu ngân viên và nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh hỏi Calypso số 94 đường Phan-th-Giản Dakao.

Bán **Chim bồ câu giống tốt : BISET, CAUCHOIS, KING** trắng và màu : Bảo đảm dễ mau mắn, nuôi ấp tại chuồng. Có bán sẵn thức ăn và dụng cụ để nuôi chim.
Hỏi bà Hồng Hạnh 276 Lê văn Duyệt Saigòn.

Bán 1 villa trệt ở 184/3 Yên-Đỗ Saigòn có 3 phòng, nhà bếp, bồi, garage luôn đất 200m2 Do nơi 122A Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận

Cần gấp 10 cô chiêu đãi viên biết tiếng Anh, lương hậu Hỏi (trên lầu) FUJI BAR 118bis Đại lộ Cách Mạng 1-11 Tân sơn Nhất. Sáng : 10h—12h Chiều 17h30

Cần mua 1 xe Peugeot toàn hảo hay Vauxhall từ số NBT tới đây. Xin do nơi 213 Đề Thám Saigòn.

Vũng tàu biệt thự cho mướn HỎI TẠI : 79 Lý Thường Kiệt Vũng Tàu. Hoặc 178/1 Cư xá Chi Lăng Phú Nhuận.

Villa có huê lợi
Villa đang cho Mỹ thuê Ngô Đ. Khôi—Trg. M. Giảng 300M2 bán 1 triệu đồng huê lợi 20 ngàn 1 tháng. Phố lầu : Ng. v. Sâm—Trg minh Giảng gần chợ. Phố trệt Hồ tắm Chi Lăng—Bùi thị Xuân gần USOM 100 ngàn. Địa ốc Trần quang Huy 35 Võ Tánh Sgon. Tél : 22.477.

Bán Ford customline 57, May sơn nệm vỏ ruột toàn hảo — Hỏi 77 Phan thanh Giản Đakao — giờ nghỉ.

RADIO THƯỜNG CŨ !
— Muốn làm thành HIFI-STÉRÉO (âm thanh nổi)
Giá quảng cáo đặc biệt từ **500đ.** Hoặc đóng vào meuble để chưng Salon hay đổi máy mới.
Xin mời quý khách đến
RADIO XUÂN - TUYẾN
200B đường Hậu-Giang — Chợlớn (Ngã tư Bình-Tiên)
Quý vị sẽ hài lòng. Nơi sửa bảo đảm. Thợ sành nghề, giá phải chăng — Có bán máy khuếch đại cho các loại Radio Transistor Bảo đảm lớp học máy điện — Rẻ Tiền.

Bán nhà lầu : cao, mát, đủ tiện nghi, gần chợ, gần trường, nhà trống giao ngay : 9/5 đường chợ Vườn chuối Hỏi 300 Nhân Vị Cholon.

Cần gấp một nữ hộ sinh quốc gia, mướn ăn ở tại Nhà sanh, số 49-51 Cộng Hòa Nancy

Cần gấp nhiều nữ chiêu đãi viên và 1 thu ngân viên trẻ đẹp biết tiếng Anh, lành nghề làm việc tại Bar mới mở đường Tự Do Saigon Hỏi 109 Võ Tánh Saigon từ 12 đến 15 giờ.

Thiệp cưới
Nơi có nhiều loại Thiệp Mới Đẹp, giá hạ, xin mời lại TIẾN THÀNH 209 Trần quốc Toản, trước cửa viện Hóa Đạo. Bán sỉ và lẻ nhiều loại thiếp chúc TẾT giá hạ.

LỚP KHIÊU VŨ GALA
G.P. Số 5029-HCNV/I
Đã bắt đầu mở những lớp Đặc Biệt nhân mùa NOEL, Tết NGUYÊN ĐÁN, từ 100đ 166C (Lầu 1) Trần H. Đạo Saigon.

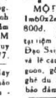
Nhà bán gấp
Số 136/52 Trần quang Diệu Sàigòn 4m x 12m, có lầu, đủ tiện nghi bếp ngoài. Giá rất đặc biệt. Miễn trung gian.

Cần mua gấp
Một buldozer D7 Caterpillar série C hay D máy tốt có bảo đảm ít nhất 3 tháng. Xin liên lạc Lê Phi 2 Hải thượng Dalat. Miễn trung gian.

Thiệp cưới đẹp, mới lạ, giá rẻ. Mẫu lạ. Mẹ vàng tối tân.
ĐỨC - TÍN
Nhiều kiểu chữ viết tuyệt đẹp Danh Thiệp mỹ thuật. Nhà in ĐỨC-TÍN 118 Pasteur, Saigon Ngang Bộ Công Chánh)

Đại hạ giá 999đ.
MỘT BỘ NỆM MOUSSE 1m60x2m (vải bọc tình riêng) và 800đ. 1 cái giường sắt 1m60x2m tại tiệm TOAN MỸ 533 Trần Hưng Đạo Saigon. Nơi đây chuyên bán sỉ và lẻ các loại nệm MOUSSE, nệm goon, gối thông hơi, mành nylon, ghế du lịch đan, ghế coussin. Hãng bảo đảm mới, tốt, bền, đẹp.

TƯ THỤC CẮT MAY HỒNG - HẠNH
276, Lê văn Duyệt Saigon
DẠY RIÊNG TỪNG NGƯỜI



Âu Việt Phục Phụ nữ, Nam giới và Trẻ em. **Chương trình thực dụng và lớp luyện thi lấy bằng Cắt May của Bộ Quốc Gia Giáo Dục** : phương pháp mới dễ hiểu. Giấy phép số 3609 — TKHVIKHTIM giảm học phí cho gia đình anh em **Quân nhân.**
— **Có lớp tối.**

MẤT GIẤY TỜ
Trên đường về từ Hội đồng xã Bình Hòa đến Đường Cao Thắng rớt cái bóp trong có giấy tờ chứng chỉ Học bạ của Vũ như Hùng ai nhặt được xin mang lại 28E Nguyễn thiện Thuật. Xin hậu tạ

Bán gấp xe OPEL NBU toàn hảo lốp trắng ít đi. Hỏi 268/45/5 Trương tấn Bửu, Phú Nhuận.

Sinh viên ĐHSP năm thứ ba ban Toán nhận dạy Toán Lý Hóa từ đệ Nhất trở xuống. Thư cho Ô. Thịnh 322/23 Bis Thành Thái Chợ Lớn.

Sang nhà lầu đúc, một tiền tầng trên và dưới giá tiền khác nhau. Tiện buôn bán. Hỏi 52 Kỳ Con Saigon.

Cần 1 người thợ may chemise và quần. Lương khoán cao Hỏi nhà may PhướcThành 425 Đại lộ Thành Thái Cholon.

Cần nhiều thợ chánh và phụ. Nhắn anh Ng. văn Lâm tự Tám VI căn cước số 305.798, thợ uốn tóc, chờ anh tới 12-12-64, về việc anh lãnh tiền rồi bỏ việc. Uốn tóc **Hằng Nga** 217 đường Trương-m-Giảng Saigon.

Cần gấp 5 cô thợ phụ lương từ 1200đ. tới 2000đ. Xin hỏi viện uốn tóc Tuyết Mỹ 89 đại lộ Cộng Hòa (ngang chợ Nancy).

Cần gấp nhiều thợ may áo đầm, áo kiểu, (Giá cao) 1 thợ làm tay đồ đầm. Tiệm Anh Việt 676 Phan đình Phùng.

Taunus 12M, 4 cửa, về trước Noel, nhượng lại Bon. Hỏi 88F Bạch Đằng — Gia Định.

Taxi bán EA : CV hoàn toàn mới. Do chủ tự lái. Hẻm 493/20 đường Lê văn Duyệt Saigòn ngang rạp THANH VÂN

Cần 1 thư ký đánh máy thạo Pháp văn biết kế toán. Hỏi 40 Hiền Vương Sg

Mua ở đâu được
Đồ nữ trang và vàng lá tốt mà giá hạ ? Bán ở đâu được giá cao ? Xin mời ngay lại Tiệm vàng NG. THẾ TÀI 190 Lê thánh Tôn Saigòn trước cửa có 4 Cọp vàng.

Thuốc hay :
● **NHI ĐỒNG BAN NÓNG HO** của Nhà Thuốc Á QUANG **TRỊ** : Con Nít Ban Nóng, Ho gà khò mỏi, khát nước, Ngủ hay nằm sấp, Bụng nóng, tiêu vàng, đi cầu bón, dùng thuốc này mau hết bịnh.
● **BỔ HUYẾT PHỤ KHOA BỬU** của nhà thuốc Á QUANG **TRỊ** : Đàn Bà Huyết Bạch, kinh kỳ trồi sụt, da vàng, tay chân nhức mỏi, ốm yếu, chậm có Thai dùng thuốc này mau mạnh khoẻ BÁN khắp các tiệm Thuốc Bắc Hoa, Việt.
TỔNG PHÁT HÀNH : Trường An Dược Hàng 233 Trương Minh Giảng Saigon. (K.N. số 870 B.Y.T. ngày 23-6-64.

Cần người
hãng rửa xe cần 2 người thợ rửa và 1 thợ điện chuyên về taxi. Hỏi 153 Trương m. Giảng Sgon.

Quán rượu cho mướn đông khách ăn nhậu, thế chân 16.000đ. 63A Nguyễn văn Học (Đối diện với cây xăng ESSO ngã tư Bình Hòa) Giađịnh.

Cần gấp Một nữ quản lý và nhiều nữ chiêu đãi viên. Lương hậu. Hỏi Ly Bar 39 VõTánh Tân s.Nhứt.

Nhắn tin
Em THU THẢO cho biết địa chỉ để anh Tấn Thành gửi tiền cho em,gởi thư về ông Quỳnh.

Cô biết chưa
Trang hoàng nhà cửa, nhớ lịch Kim Khuê, rẻ đẹp duyên dáng.

Nhà bán 414/88 Phan thanh Giản Saigon. Nhà lầu đúc, đủ tiện nghi. Mua, lấy nhà ngay. Hỏi 395 Phan thanh Giản.

Sang phố buôn bán giá rẻ.Ngay thị tứ. Hỏi 356 Lý thái Tổ Saigon.

ĐƯỢC TIN
Trường máy chữ—Kế toán—Tốc ký **THĂNG LONG** trước tại 344 Võ di Nguy Phú Nhuận đã dời về **403 Trần quý Cáp** SG. Tăng cường nhiều máy mới, bớt 20% nhân dịp khai trương 9-12-64. Thành thực mừng bạn. LÊ-VĂN-TUẤN

Cần 2 thợ ảnh : 1 thợ phòng tối, 1 thợ chụp lành nghề Hỏi nhà ảnh Hồng Châu 3/3 đường Trung Chánh Quang trung

Phố bán—căn bìa có gác điện nước — 4m4X16m gần chợ — trường học — Đại lộ. Hỏi : 353 Trần quốc Toản Cholon

Cho thuê Một căn phòng đủ tiện nghi, gần mặt đường Hỏi 276 Nguyễn thiện Thuật Saigòn chỉ dẫn.

Cho mướn một máy bétonnière. Hỏi 283 Trần hưng Đạo Saigòn ĐT 25842.

GÀ BÁN RẺ
Bạn làm việc khác, muốn bán :
— 1000 gà giống ngoại quốc từ 6 đến 7 tháng (giống rất tốt).
— 300 gà thịt. Hỏi : Trại gà THÀNH CÔNG Ngã Ba Bà Điểm (đường đi Hốc Môn).

Bán xe Vanguard EC de luxe bốn máy toàn hảo. Số 589 đường Bà Hạt (gần chợ Nguyễn tri Phương).

Bán giá hời 1 Radio transistor 7 băng : nhường 1 cây lạc bộ Dân sự Hỏi bà Thu 322/484D Phan đình Phùng Saigòn.

Cần gấp Các cô muốn làm chiêu đãi viên tới học nói tiếng Anh chỉ một tháng nói giỏi (giới thiệu chỗ làm lương cao) do giáo sư **Đỗ Văn.** Trường **Trần-Hàn-Nga** 60/70 Phạm ngũ Lão. Saigon. Khai giảng : 14-12-64.

Bố Cáo
Bắt đầu từ ngày 9-12-64 ông Ng. thành Xá không còn trách nhiệm nào trên cửa hiệu Nhập cảng «Việt Nam Thương Xá» hiện đặt văn phòng tại : 62 Trình minh Thế.
Chúng tôi xin đăng bố cáo này để các thân chủ có liên lạc với hiệu «Việt Nam Thương Xá» được rõ chúng tôi sẽ tự điều khiển cửa hiệu của chúng tôi kể từ nay.
Kính Cáo
ĐINH THỊ CỦA
Từ Huế

Nhà bán đủ tiện nghi có điện nước gác suốt 3x5m11m số 569/1 Trần hưng Đạo gần trường, chợ Nancy, giá phải chăng.

Bán Biệt thự 3 p. ngủ, 2 p. tắm máy lạnh, nước nóng, luôn 300m2 đất.Huê lợi 25000đ. một tháng khu yên tĩnh Saigon. Giá dưới 1 T. Do 268/47/3 Trương tấn Bửu Phú Nhuận chỉ dẫn.

Cho sang rẻ tiệm uốn tóc, đầy đủ tiện nghi, nơi thị tứ, gần chợ, tại bến xe bus, tám ghế tân thời, dụng cụ máy móc tối tân.
Hỏi 159 đường Nguyễn duy Dương Chợlớn.

Dạ Lan 311A lầu 2 Trương minh Giảng Saigòn giấy phép số 2.178 HCVN. Dạy từng người, phương pháp tân kỳ bảo đảm 2 tuần học hết.

VILLA—PHỐ
Villa lầu Lê-q-Đôn 350m2 và 700m2 giao trống liền hoặc thâu huê lợi mỗi năm 600.000đ. phố Phan-Đ-Phùng do MYKIM 8 Ngô tùng Châu Saigon (cho vay bán góp sanh lợi có bảo đảm (Grosse au Porteur)

Bán phố tại Đàlạt
Bán 1 căn phố 2 từng lầu đúc, luôn đất, mới xây cất xong, kiến trúc tối tân, địa điểm tốt, 2 mặt tiền, tại khu Hòa Bình Đàlạt, Giao nhà trống.
Hỏi 23 Duy Tân Saigòn Đ.T. 21.977.

Cần gấp 2 thợ ráp áo dài, 2 thợ ráp áo kiểu, thợ luôn và **CHO THUÊ** : 1 nửa gác bao điện nước. Xin hỏi 674 Phan-Đ-Phùng -:- Sg.

Kinh Kỳ KHÔNG ĐÚNG
Hoặc có kinh ra rất ít đau bụng khó chịu hãy uống thuốc ĐIỀU KINH hiệu NHÀNH-MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành-Mai 24 Trần khát Chân (gần chợ Tân Định). K.N. B.Y.T. số 594 ngày 18-12-63. TEL : 20544.

Thuốc Siêng NHÀNH MAI
Trừ đàm, trị siêng kinh niên, người lớn và trẻ con siêng theo con nước. Các tiệm thuốc Bắc có bán, Saigon do Nhành Mai, 24 Trần khát Chân (gần chợ Tân-định).
K.N.BYT. số 535 ngày 20-11-63

Giải trí hôm nay

REX
Le Seigneur d'Hawaï - Charlton Heston - G.Chakiris - F. Nguyên-J.Darren-Scope-Màu-Phụ đề V.Hoa

ĐẠI NAM
Le Seigneur d'Hawaï - Charlton Heston - G. Chakiris - F. Nguyên-J.Darren-Scope-Màu-P.Đ. Việt Hoa

EDEN
Cung đàn lỗi nhịp (Thérèse des queyroux) Emmanuelle Riva-Philippe Noiret-E.Scob-Tiếng Pháp-P.Đ.V.N

MAJESTIC SAIGON
Sensualité — Birger Malmsten Eva Stiberg—Eva Dahlbeck-Nói tiếng Pháp—Phụ đề chữ Việt.

CASINO SAIGON
Sóng biếc chìm ngàn (The Three treasures) Toshiro Mifuné-Tohoscope Màu-Phụ đề Việt-Pháp

VICTORY LÊ NGỌC
Ba lê nửa đêm về sáng (Paris after Midnight). Phim hấp dẫn với nhiều vũ nữ xinh tươi-P. Đ.Việt Hoa

PALACE CHOLON
Le Seigneur d'Hawaii—Charlton Heston-George Chakiris-F. Nguyên J. Darren- Scope-Màu - P.Đ.V.Hoa

KIM CHÂU — ĐỨC KỲ
Sóng biếc chìm ngàn (The three treasures) Toshiro Mifuné-Tohoscope Màu-Phụ đề Việt-Pháp

KHẢI HOÀN
Sóng biếc chìm ngàn (The three treasures) Toshiro Mifuné-Tohoscope Màu-Phụ đề Việt-Pháp

DIÊN HỒNG
1) Iwo-Jima-John Wayne-PĐVN 2) Cối rẻ nhà Trời-E.Flynn J. Gréco-Scope-Màu-P.Đ.V.N.

NAM VIỆT
1) Iwo-Jima-John Wayne-PĐVN 2) Cối rẻ nhà Trời -E.Flynn J.Gréco-Scope-Màu-P.Đ.V.N.

HỒNG BÀNG
Bích Huyết Kim Thoa
Phim thần thoại, Thần chưởng-T.Việt

VIỆT LONG
Bích Huyết Kim Thoa
Phim thần thoại,Thần chưởng—t.Việt

VĂN HOA
Võ Tòng sát tẩu — Trương trọng Văn-Trương Xung-Bạch Vân-Scope Màu-T.Trung Hoa-Phụ đề Việt-Anh

MODERNE
1) Adam et Eve-Christiane Martel (Hoa Hậu Thế Giới) Carlos Baena (Lực sĩ Thế giới) - 2) Ngày tận thế

HÙNG VƯƠNG (An Đông)
1) Thằng khờ trong khách sạn Jerry Lewis—P.Đ.V.N — 2) Lưỡi gươmhiệp sĩ-R.Greene-Scope-Màu

ĐẠI ĐỒNG (Bàn Cờ)
1) Đại Hội ca vũ nhạc Mễ Tây Cơ-L.Mariano-Scope.Màu-2) Viên ngọc đen-R.Taylor-Scope-Màu

LONG VÂN
Máu xương tạo anh hùng (Le jour le plus long) với 42 tài tử thượng thặng Q.T-Scope-P.Đ.V.N.

KIM ĐÔ
1) Những kẻ chiến thắng và chiến bại-T.Pháp-Phụ đề Việt Ngữ 2) Tình em như bướm-Màu-

THANH BÌNH
Bích Huyết Kim Thoa
Phim thần thoại, Thần chưởng-T.Việt

In tại nhà in SÔNG VÂN 86 Lê-Lai -- Saigon
Giám-Đốc Trị Sự LÊ TÂM VIỆT—Quản Lý ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu đề tên ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN